

# Cortrium Apex 1.27

# Cortrium Apex 1.27

## Käyttöohjeet

|                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Käyttötarkoitus ja varoitukset .....                                             | 3  |
| 2. Asennus.....                                                                     | 5  |
| 3. Kirjaudu sisään Cortrium Apexiin.....                                            | 6  |
| 3.1 Pidä käyttäjät kirjautuneina paikalliselle tietokoneelle Cortrium Apexissa..... | 8  |
| 4. Valmistele C3w/C3+ uutta potilasta varten.....                                   | 9  |
| 5. Tilaa Holter-raportti .....                                                      | 12 |
| 6. Tarkastele Holter-raportteja ja koko tallennetta .....                           | 16 |
| 6.1 Holter-raporttien tarkastelu .....                                              | 16 |
| 6.2 Tallenteiden katseluohjelma.....                                                | 18 |
| 6.3 Yhteenvedon muokkaus .....                                                      | 19 |
| 7. Muokkaa potilastietoja ja tarkastele tallenteiden tietoja.....                   | 19 |
| 8. Tallenteen poistaminen .....                                                     | 22 |
| 9. Lataa EDF-tiedosto.....                                                          | 24 |
| 9.1 EDF-tiedoston lataus ennen Holter-raportin tilaamista .....                     | 24 |
| 9.2 EDF-tiedoston lataus raportin tilaamisen jälkeen .....                          | 26 |
| 10. Kirjaudu ulos Cortrium Apexista .....                                           | 27 |
| 11. Ohjelmistopäivitykset.....                                                      | 27 |
| 12. Tekniset vähimmäisvaatimukset .....                                             | 27 |
| 13. Vianmääritys .....                                                              | 28 |
| 13.1 ”Laite näyttää olevan määritetty potilaalle...” .....                          | 28 |

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 13.2 Tallenteen yhteenvedossa näkyy ”n/a kytkentä pois” tai ”n/a tapahtumat” ..... | 28 |
| 13.3 Internetyhteys keskeytyi .....                                                | 28 |
| 13.4 Apex on juuri asennettu, mutta se ei avaudu .....                             | 29 |
| 14. Turvallisuustiedot.....                                                        | 29 |
| 15. Merkinnot ja symbolit.....                                                     | 30 |
| 16. Infrastruktuuriselvitys .....                                                  | 31 |
| Liite I.....                                                                       | 32 |
| i. Saatavilla olevat integraatiot .....                                            | 32 |
| ii. GDT-potilastiedosto.....                                                       | 33 |
| iii. Kapseloitu DICOM-raportti .....                                               | 34 |
| iv. Potilaan haku henkilötunnuksella .....                                         | 36 |
| v. Vain lähettäjän rooli .....                                                     | 37 |
| vi. Hakemiston aktiivinen integrointi .....                                        | 38 |
| vii. Potilaan lähete.....                                                          | 39 |
| viii. Raportin hyväksymisvirta .....                                               | 42 |
| ix. Nereida-potilashaku ja raporttien toimitus .....                               | 45 |

## 1. Käyttötarkoitus ja varoitukset

## Käyttötarkoitus

Cortrium Apex on ohjelmistosovellus, jonka avulla valmistellaan Cortrium C3w/C3<sup>+</sup> Holter -laite ennen sen käyttöä uudella potilaalla, hallitaan potilastietoja, tilataan ja tarkastellaan EKG Holter -raportteja, ladataan tallenne .EDF-muodossa ja tarkastellaan koko EKG-tallennetta. Lisäksi tallennetietoja voidaan ladata ja viedä kolmannen osapuolen ohjelmistoon analysointia varten. Ohjelmisto on yhteensopiva sekä Microsoft Windows- että MacOS-käyttöjärjestelmän kanssa (vähimmäisvaatimukset on ilmoitettu kohdassa 12).

## Kohderyhmä

Ohjelmisto on tarkoitettu terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön yksityisvastaanotoilla, klinikoilla ja sairaaloissa sekä etänä.

## Varoitukset

- Tätä tuotetta saa käyttää vain näissä ohjeissa mainitun käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Tämän tuotteen käyttäjät ovat ainutlaatuisia, eikä salasanoja tule koskaan jakaa.
- Ohjelmiston kuvakaappaukset voivat sisältää arkaluontoisia tietoja, ja niiden käyttöä on vältettävä.
- Järjestelmän ulkopuolella jaetut tiedot ovat käyttäjän omalla vastuulla
- Jos ohjelmiston yhteydessä ilmenee vakavia vaaratilanteita, pyydämme ottamaan viipymättä yhteyttä paikalliseen toimivaltaiseen viranomaiseen sekä Cortriumiin sähköpostitse: [support@cortrium.com](mailto:support@cortrium.com).

## Lisätietoja

Huomaa, että tämän käyttöoppaan kuvakaappauksissa näkyvät ohjelmistoversiot saattavat viitata ohjelmiston aiempiin versioihin.

Esim. jos käyttöliittymään ei ole tehty muutoksia, kuvakaappauksissa näkyvä versio voi olla vanhempi kuin ohjelmiston nykyinen versio, mutta toiminnot ovat kuitenkin samat.

Kuvakaappaukset ja käyttö saattavat poiketa toisistaan käyttäjillä, jotka ovat ottaneet integraatiot käyttöön. Näiden integraatioiden käyttöohjeet ovat liitteessä I tämän asiakirjan lopussa.

## Vasta-aiheet

Apexia ei pidä käyttää potilaiden valmisteluun, jos heillä on hengenvaarallinen sairaus tai tila, joka voi aiheuttaa välittömän vaaran.

## 2. Asennus

- a. Olet saanut kutsun Cortrium Apexiin sähköpostitse. Avaa kutsuviesti tietokoneessa, johon haluat asentaa Cortrium Apexin.
- b. Aseta salasana napsauttamalla kutsusähköpostiviestissä olevaa linkkiä.
- c. Vahvista salasanasi.
- d. Siirry latausvaiheeseen valitsemalla ”Siirry seuraavaan vaiheeseen”.
- e. Lataa asennustiedosto (Windows tai MacOS).
- f. Kun lataus on valmis, suorita asennustiedosto.
- g. Kun asennus on valmis, Cortrium Apex avautuu automaattisesti.
- h. Voit nyt kirjautua sisään sähköpostiosoitteellasi ja salasanallasi ja aloittaa Cortrium Apexin käytön.

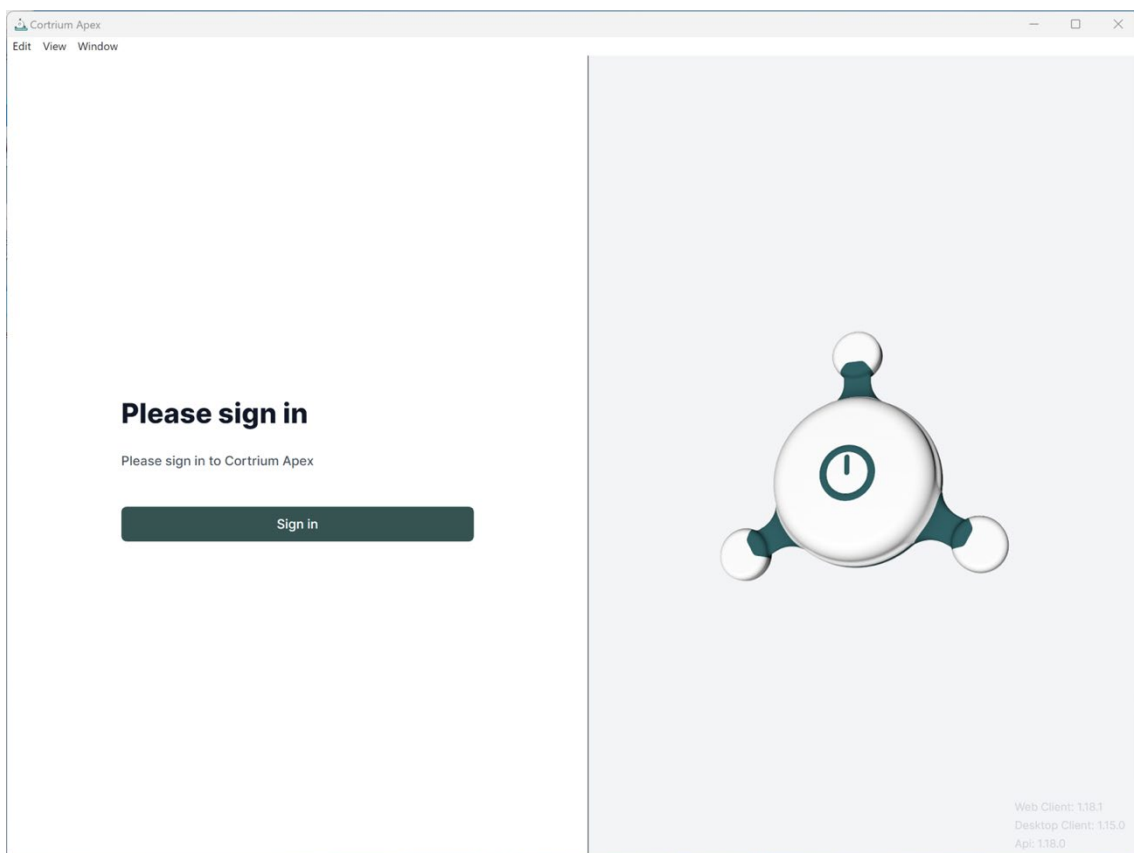
Huomaa, että Cortrium Apex edellyttää internetyhteyttä. Et voi kirjautua sisään tai käyttää Cortrium Apexia ilman internetyhteyttä

### 3. Kirjaudu sisään Cortrium Apexiin

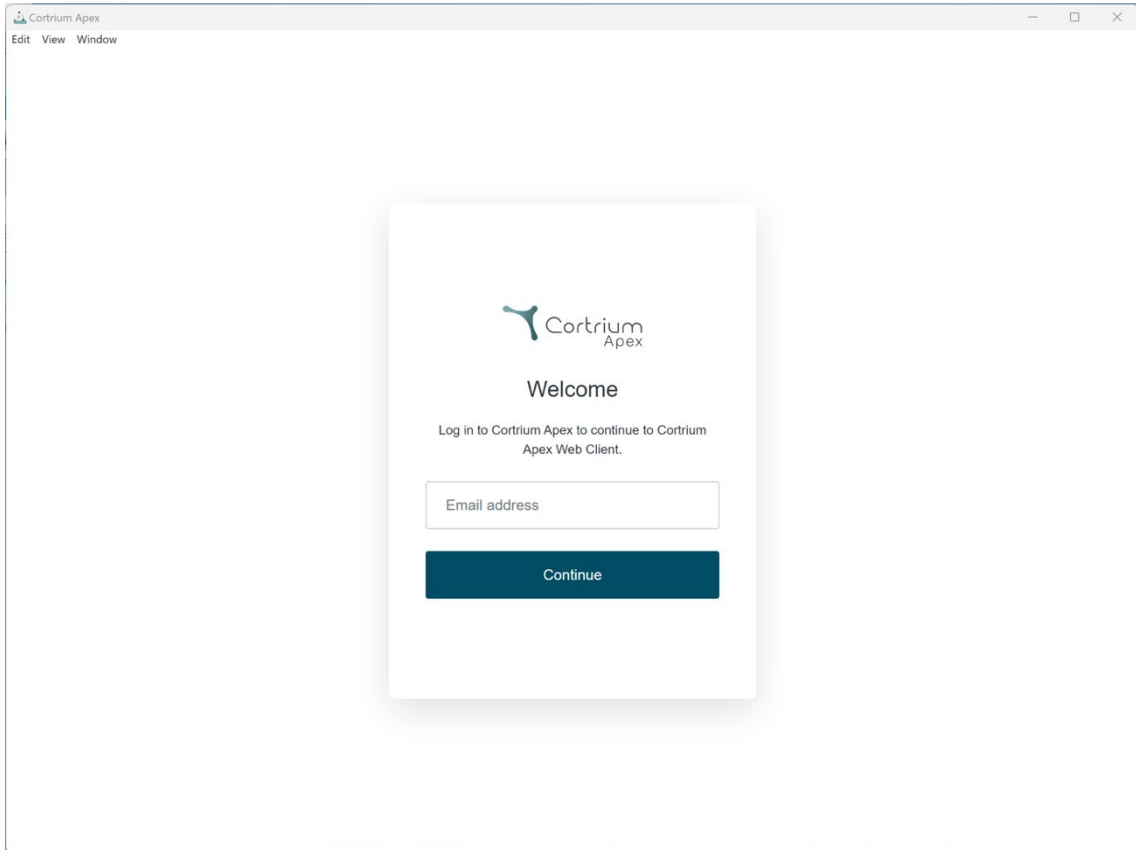
Jotta voit käyttää Cortrium Apexia, sinulla on oltava käyttäjätunnus. Jos olet järjestelmänvalvoja, Cortrium on asettanut sinulle käyttäjätunnuksen. Jos et ole järjestelmänvalvoja eikä sinulla ole vielä käyttäjätunnusta, saat sen järjestelmänvalvojalta.

Kun olet asentanut Cortrium Apexin ja saanut käyttäjätunnuksesi, voit jatkaa seuraavasti:

- Avaa Cortrium Apex tietokoneellasi kaksoisnapsauttamalla Cortrium Apex -kuvaketta.
- Napsauta ”Kirjaudu sisään”. (Jos olet unohtanut salasanasi, napsauta ”Unohtitko salasanasi?”)



- Anna käyttäjätietosi ja valitse ”Jatka”.



Cortrium Apex

Edit View Window

 Cortrium  
Apex

Welcome

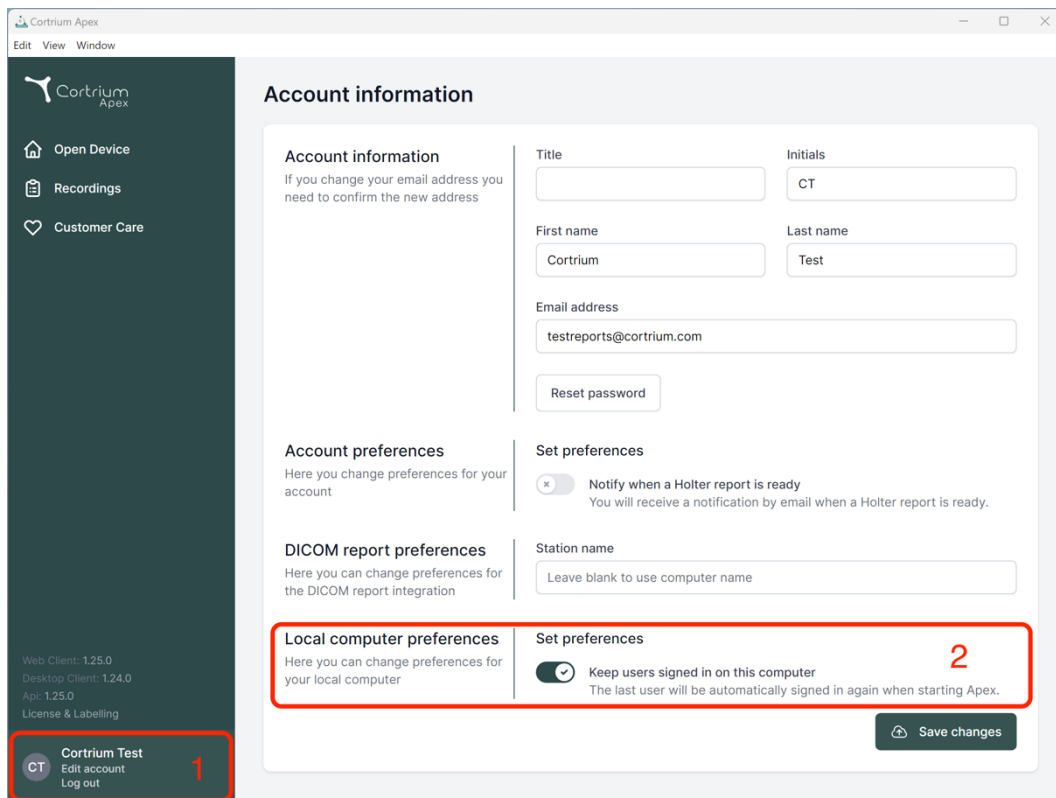
Log in to Cortrium Apex to continue to Cortrium  
Apex Web Client.

Email address

Continue

### 3.1 Pidä käyttäjät kirjautuneina paikalliselle tietokoneelle Cortrium Apexissa

- Käyttäjät voivat pysyä kirjautuneina paikallisesti, jos käyttöjärjestelmän suojaus on käytössä.



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. On the left is a dark sidebar with the Cortrium Apex logo and navigation links: 'Open Device', 'Recordings', and 'Customer Care'. At the bottom of the sidebar, the user's name 'Cortrium Test' is displayed with a red box and a red number '1' next to it, along with links for 'Edit account' and 'Log out'. The main content area is titled 'Account information' and contains several sections: 'Account information' with fields for Title, Initials, First name, Last name, and Email address; 'Account preferences' with a toggle for 'Notify when a Holter report is ready'; 'DICOM report preferences' with a field for 'Station name'; and 'Local computer preferences' with a toggle for 'Keep users signed in on this computer' (marked with a red box and a red number '2'). A 'Save changes' button is located at the bottom right of the main content area.

**Account information**

If you change your email address you need to confirm the new address

Title:  Initials:

First name:  Last name:

Email address:

**Account preferences**

Here you change preferences for your account

☒ **Notify when a Holter report is ready**  
You will receive a notification by email when a Holter report is ready.

**DICOM report preferences**

Here you can change preferences for the DICOM report integration

Station name:

**Local computer preferences**

Here you can change preferences for your local computer

☒ **Keep users signed in on this computer**  
The last user will be automatically signed in again when starting Apex.

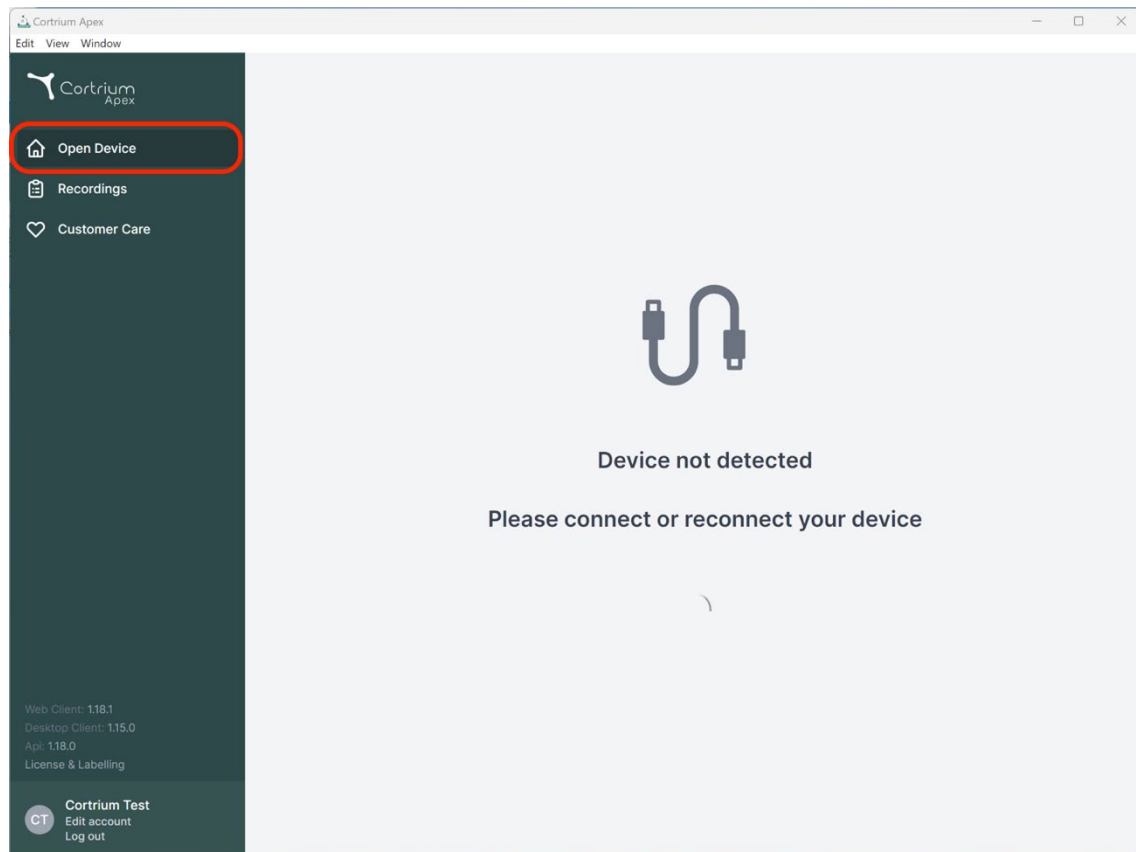
**CT Cortrium Test**  
Edit account  
Log out



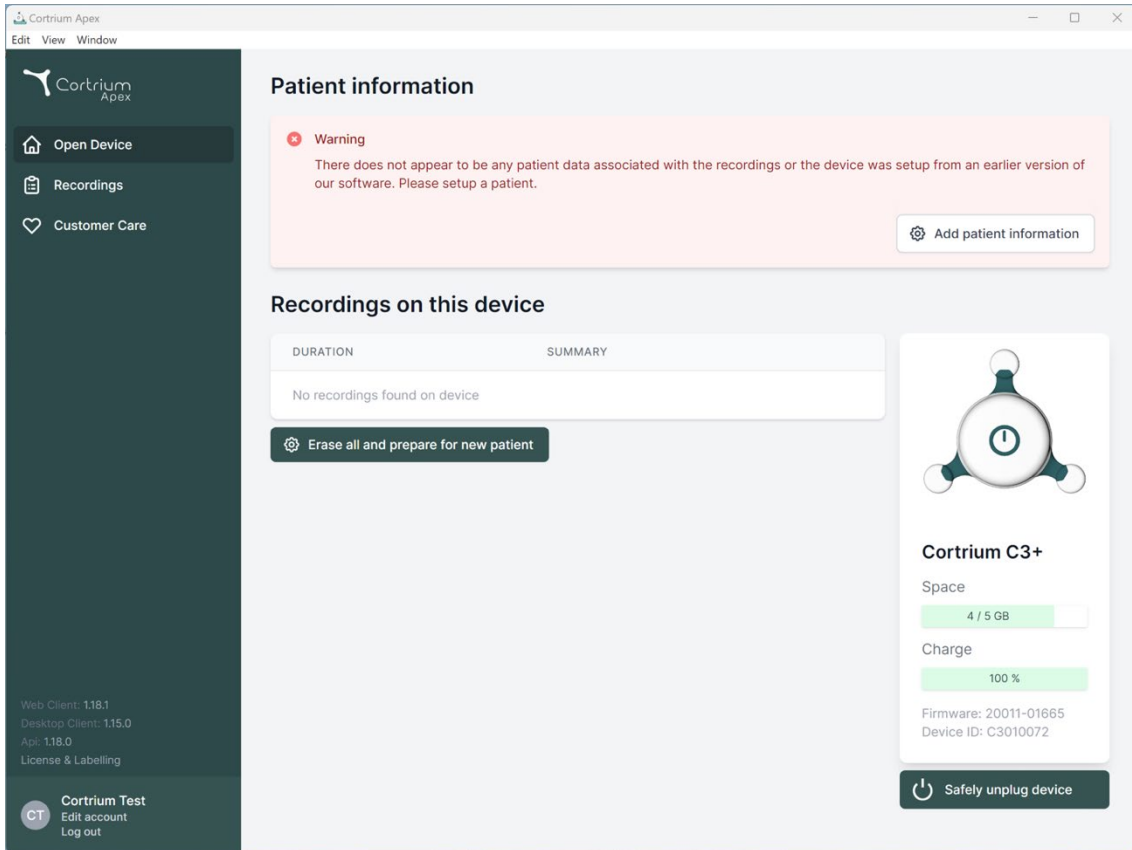
## 4. Valmistele C3w/C3<sup>+</sup> uutta potilasta varten

Jos C3w/C3<sup>+</sup>-laitetta on jo käytetty pitkäaikaiseen EKG:n rekisteröintiin, lue kohta ”Holter-raportin tilaaminen” ennen kuin suoritat tämän osion vaiheet.

- Valitse ”Avaa laite” -painike.



- Liitä C3w/C3<sup>+</sup> tietokoneeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla.  
(Jos käytät Apple-tuotetta, saatat tarvita USB-muuntimen.)



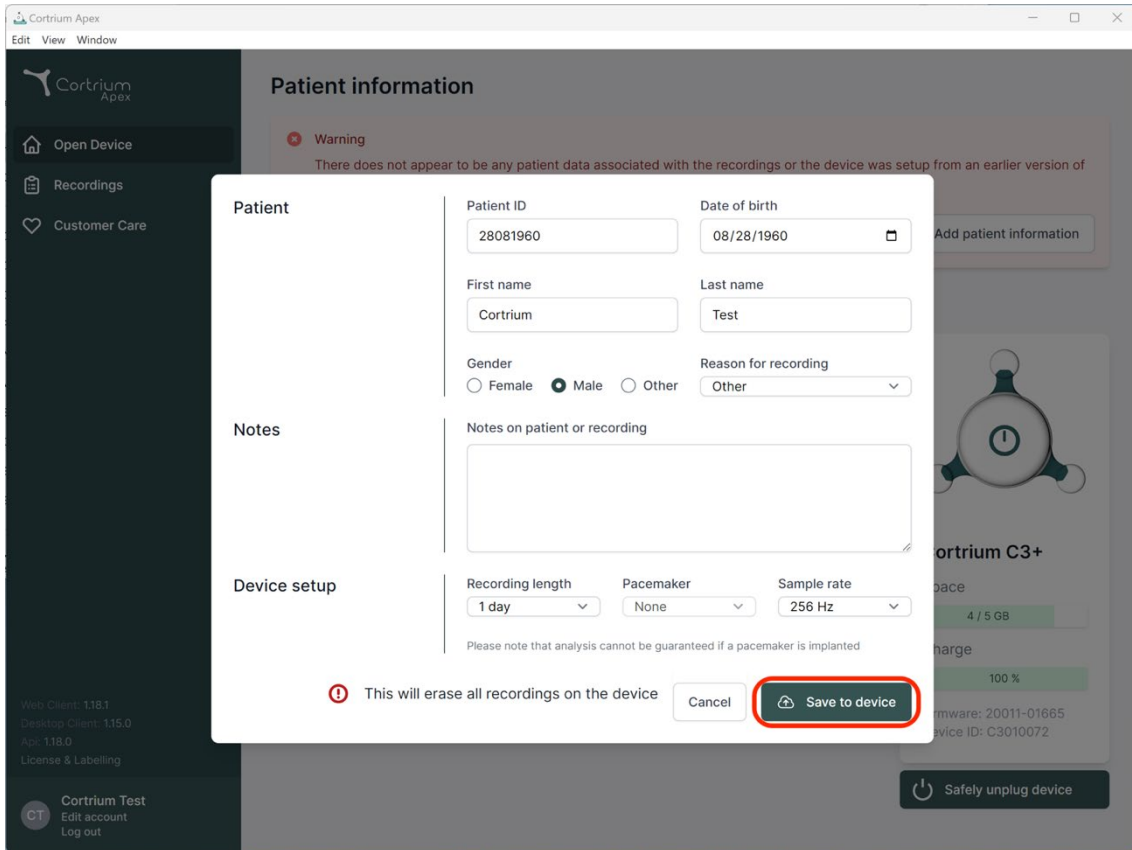
The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. On the left is a dark sidebar with the Cortrium Apex logo and navigation links: 'Open Device', 'Recordings', and 'Customer Care'. At the bottom of the sidebar, it lists version information: 'Web Client: 1.18.1', 'Desktop Client: 1.15.0', 'Api: 1.18.0', and 'License & Labelling'. Below this is a 'Cortrium Test' section with 'Edit account' and 'Log out' options.

The main content area has a light gray background. At the top, under the heading 'Patient information', there is a pink warning box with a red 'x' icon. The text inside the warning box reads: 'Warning. There does not appear to be any patient data associated with the recordings or the device was setup from an earlier version of our software. Please setup a patient.' To the right of the warning box is a button labeled 'Add patient information' with a gear icon.

Below the warning box is the heading 'Recordings on this device'. Under this heading is a table with two columns: 'DURATION' and 'SUMMARY'. The table is currently empty, with the text 'No recordings found on device' centered below the column headers. Below the table is a dark button labeled 'Erase all and prepare for new patient' with a gear icon.

On the right side of the main content area is a white card for the 'Cortrium C3+' device. At the top of the card is an illustration of the device. Below the illustration, the card displays the following information: 'Space' with a progress bar showing '4 / 5 GB', 'Charge' with a progress bar showing '100 %', 'Firmware: 20011-01665', and 'Device ID: C3010072'. At the bottom of the card is a dark button labeled 'Safely unplug device' with a power icon.

- Cortrium Apex näyttää tietoja liitetystä laitteesta ja siihen tallennetuista tiedoista.
- Valitse ”Poista kaikki ja valmistelee laite uutta potilasta varten”.
- Täytä tarvittavat potilas- ja tallennetiedot.



**Patient information**

**Warning**  
There does not appear to be any patient data associated with the recordings or the device was setup from an earlier version of

**Patient**

Patient ID: 28081960 Date of birth: 08/28/1960

First name: Cortrium Last name: Test

Gender: ☐ Female ☒ Male ☐ Other Reason for recording: Other

**Notes**

Notes on patient or recording

**Device setup**

Recording length: 1 day Pacemaker: None Sample rate: 256 Hz

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

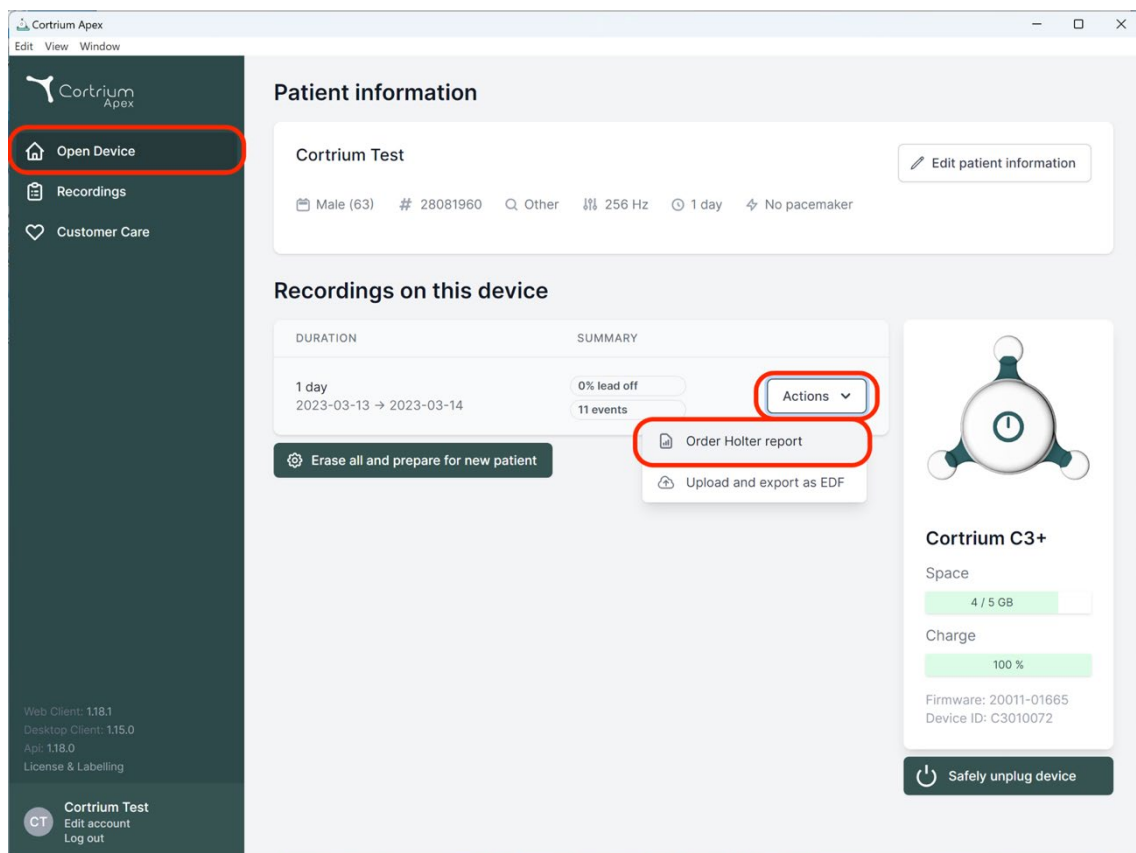
**Save to device**

- Napsauta ”Tallenna laitteelle”. Tämä poistaa kaikki laitteeseen tallennetut potilastiedot ja tallenteet sekä tallentaa uudet potilastiedot järjestelmään.
- Voit nyt poistaa laitteen käyttämällä oikealla puolella olevaa ”Irrota laite turvallisesti” -painiketta.
- C3w/C3+ on nyt valmis uutta potilasta varten.
- Jos kirjoitit väärät potilastiedot, tietoja voi muokata napsauttamalla ”Muokkaa potilastietoja”.

## 5. Tilaa Holter-raportti

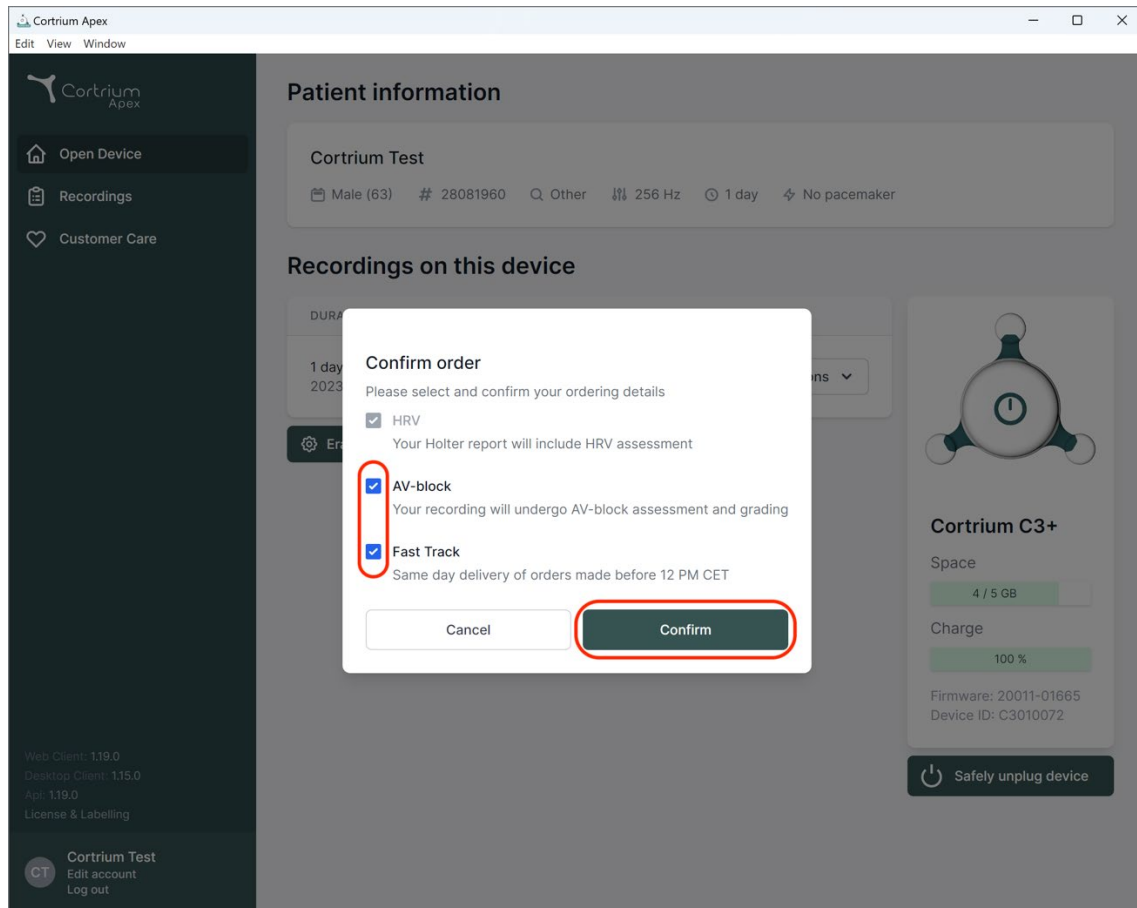
Cortrium Apexin avulla voit lähettää tallenteita analysoitavaksi ja ladata Holter-raportin heti, kun se on saatavilla. Kun laite palautetaan tallenteen kanssa, napsauta ”Avaa laite” -painiketta. Nyt voit valita seuraavat vaiheet käyttämällä ”Toiminnot”-painiketta. Oletusarvoisesti sinulla on kaksi vaihtoehtoa:

- Tilaa Holter-raportti
- Lähetä ja vie EDF-muodossa



Voit tilata Holter-raportin napsauttamalla painikkeita ”Toiminnot” ja ”Tilaa Holter-raportti”.

Näkyviin tulee lomake, jolla voit vahvistaa tilauksen tai valita lisävaihtoehtoja analyysiä varten.



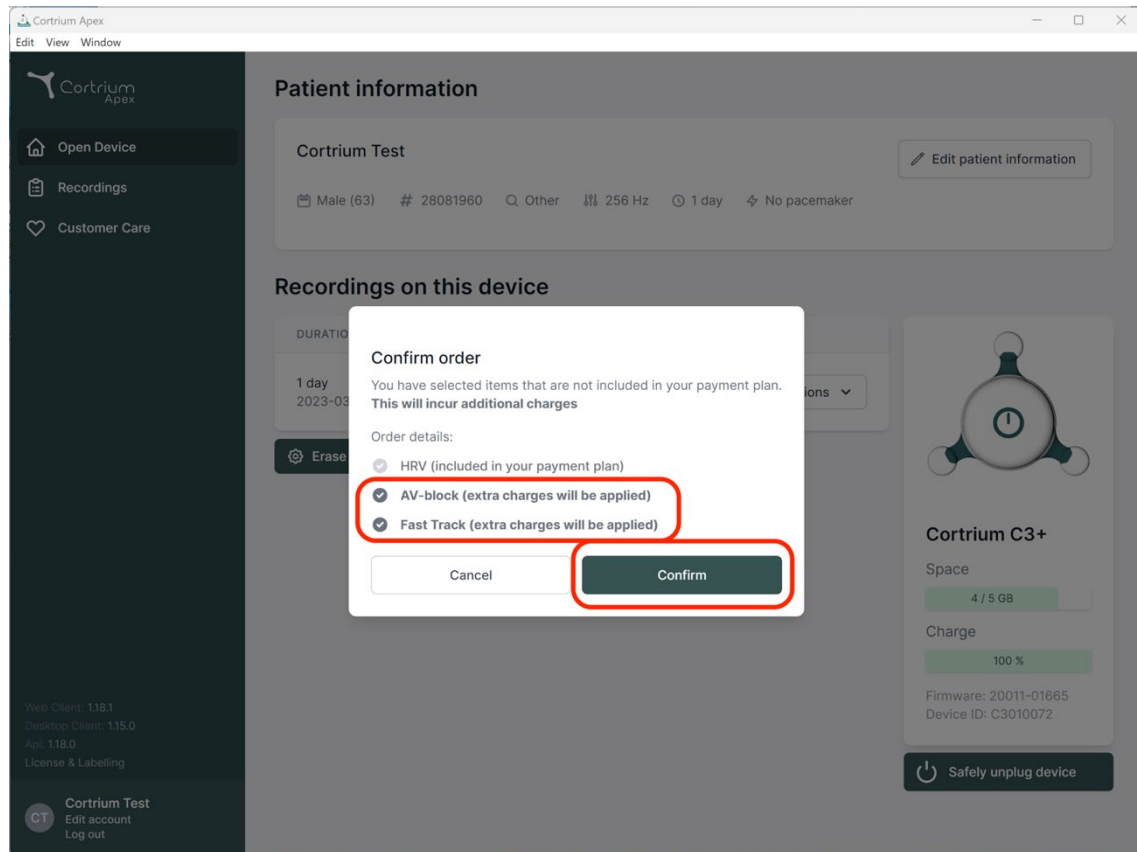
#### Lisävaihtoehdot:

- **HRV:** Holter-raportti sisältää sykevaihtelun (HRV) arvioinnin
- **AV-Block:** Asiantuntijan tekemä AV-Block-arviointi ja -luokitus.
- **Nopea toimitus:** Ennen klo 12 (CET) tehtyjen tilausten toimitus samana päivänä

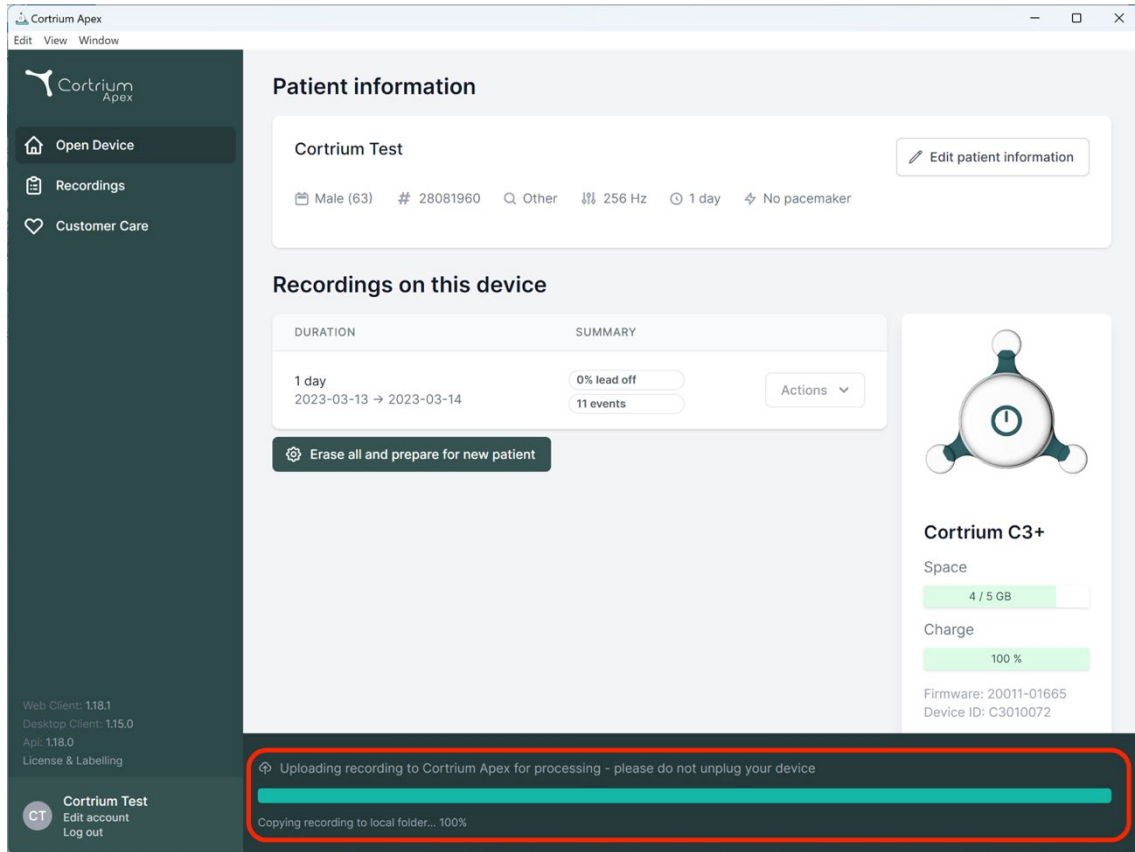
Kun olet tyytyväinen analyysivaihtoehtojen valintaan, voit jatkaa valitsemalla "Vahvista".

Jos olet valinnut analyysiisi lisävaihtoehtoja, saat ilmoituksen, jos valintasi aiheuttavat lisämaksuja.

Jatka napsauttamalla painiketta "Vahvista".



Tallenne lähetetään analysoitavaksi.



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. The left sidebar contains navigation links: Open Device, Recordings, and Customer Care. The main content area is titled 'Patient information' and displays details for 'Cortrium Test', including patient demographics and device settings. Below this, the 'Recordings on this device' section shows a table with columns for DURATION and SUMMARY. A recording for '1 day' (2023-03-13 to 2023-03-14) is listed, showing 0% lead off and 11 events. A button 'Erase all and prepare for new patient' is visible. On the right, a device status card for 'Cortrium C3+' shows space (4 / 5 GB) and charge (100 %) levels, along with firmware and device ID information. At the bottom, a red-bordered box highlights a status message: 'Uploading recording to Cortrium Apex for processing - please do not unplug your device' and a progress bar for 'Copying recording to local folder... 100%'.

Kun tallenne on lähetetty, Holter-raportti on saatavilla analyysin jälkeen. Laite voidaan valmistella uutta potilasta varten heti, kun tallenne on lähetetty.

Tilisi asetuksista riippuen saat ilmoituksen sähköpostitse, kun Holter-raportti on valmis tarkasteltavaksi. Uudet raportit on merkitty punaisella pisteellä tunnistamisen helpottamiseksi.

Seuraavassa osiossa kerrotaan, miten voit tarkastella Holter-raporttia heti analyysin jälkeen ja miten voit tarkastella koko tallennetta heti lähetyksen jälkeen.

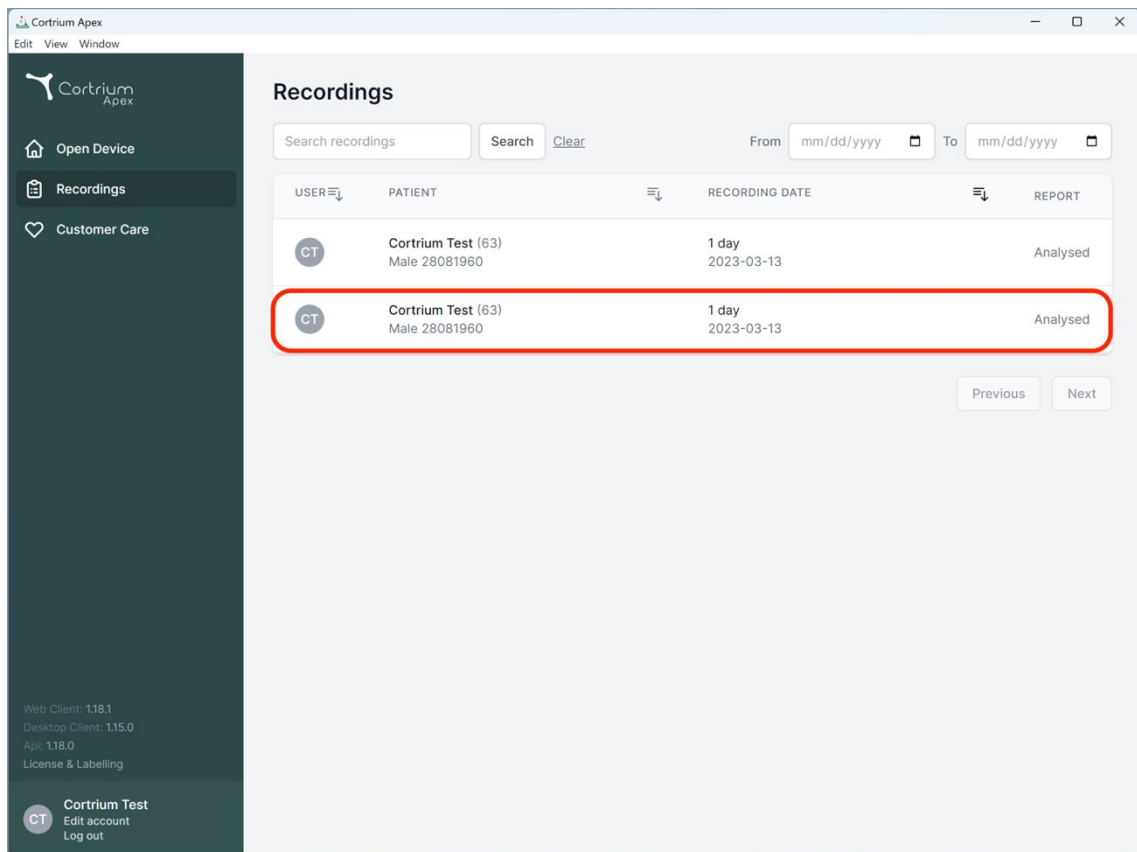
## 6. Tarkastele Holter-raportteja ja koko tallennetta

Cortrium Apexin avulla voit tarkastella Holter-raportteja PDF-muodossa ja koko tallennetta heti sen jälkeen, kun olet lähettänyt sen analysoitavaksi. Seuraavassa on kuvattu, miten voit tarkastella Holter-raportteja. Kohdassa 6.2 on kuvattu, miten tallenteiden katseluohjelmaa käytetään.

### 6.1 Holter-raporttien tarkastelu

Kun tallenne on analysoitu, voit tarkastella Holter-raporttia PDF-muodossa.

Siirry valikon kohtaan ”Tallenteet” ja napsauta kyseessä olevaa potilasta. Tämän jälkeen voit tarkastella PDF-raporttia viimeisellä rivillä kohdassa ”Holter-raportti”. Holter-raportti avautuu selaimessasi.



**Recordings**

Search recordings   Search   Clear   From mm/dd/yyyy   To mm/dd/yyyy

| USER | PATIENT                             | RECORDING DATE      | REPORT   |
|------|-------------------------------------|---------------------|----------|
| CT   | Cortrium Test (63)<br>Male 28081960 | 1 day<br>2023-03-13 | Analysed |
| CT   | Cortrium Test (63)<br>Male 28081960 | 1 day<br>2023-03-13 | Analysed |

Previous   Next

Web Client: 1.18.1  
Desktop Client: 1.15.0  
Api: 1.18.0  
License & Labelling

CT Cortrium Test  
Edit account  
Log out



Cortrium Apex

Edit View Window



Open Device

Recordings

Customer Care

Web Client: 1.18.1  
Desktop Client: 1.15.0  
App: 1.18.0  
License & Labelling

CT

Cortrium Test

Edit account  
Log out

Recording details

Delete recording

Cortrium Test

Edit

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

Uploaded By

Cortrium Test Cortrium Internal > Cortrium 2024-01-30 12:31

Recording Summary

1 day 11 events No pacemaker 0.0% lead off  
2023-03-13 11:54 256 Hz C3100175

View recording

View >

Download recording in .EDF format

Download

Holter Reports

Order Holter report

Ordered: 2024-02-16 07:36  
Delivered: 2024-02-16 13:00

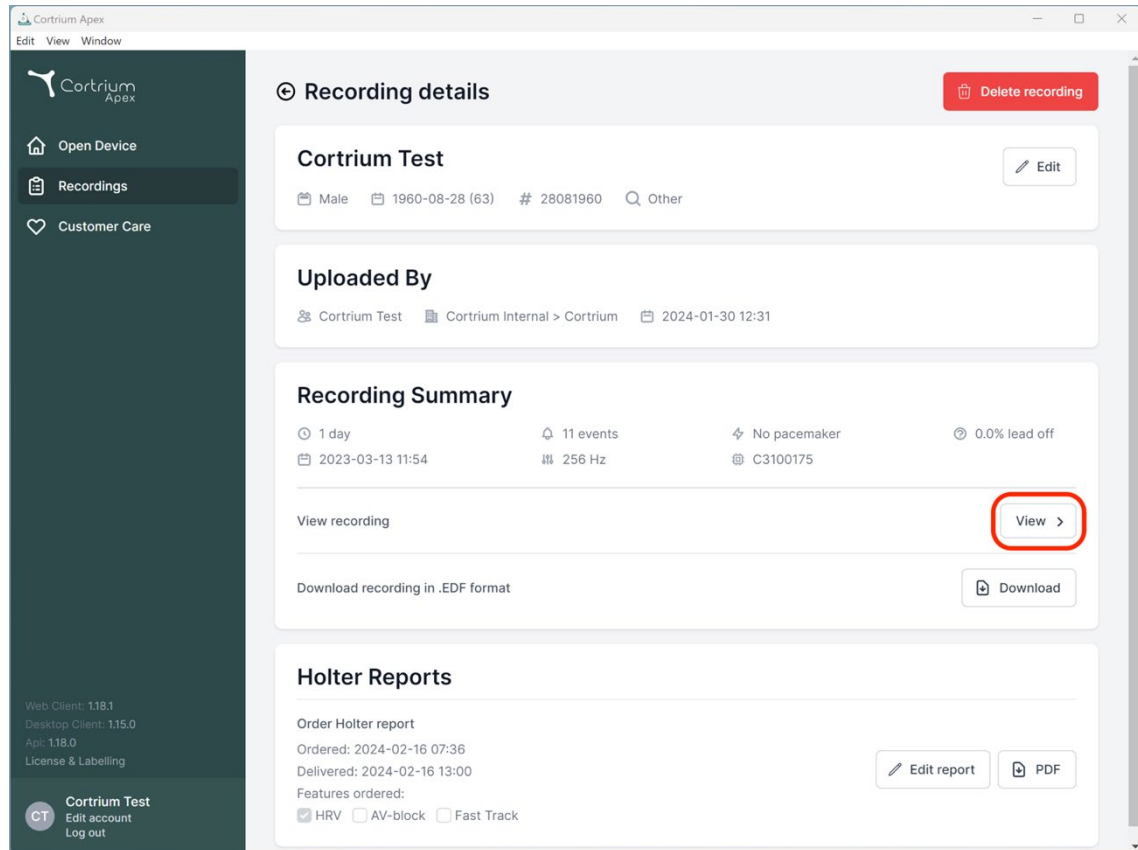
Features ordered:  
☒ HRV ☐ AV-block ☐ Fast Track

Edit report

PDF

## 6.2 Tallenteiden katseluohjelma

Voit tarkastella koko tallennetta lähetyksen jälkeen napsauttamalla ”Tallenteet” ja valitsemalla potilaan, jonka tallennetta haluat tarkastella (ensimmäinen kuvakaappaus kohdassa 6.1). Nyt voit käyttää tallenteiden katseluohjelmaa napsauttamalla ”Näytä”-painiketta.

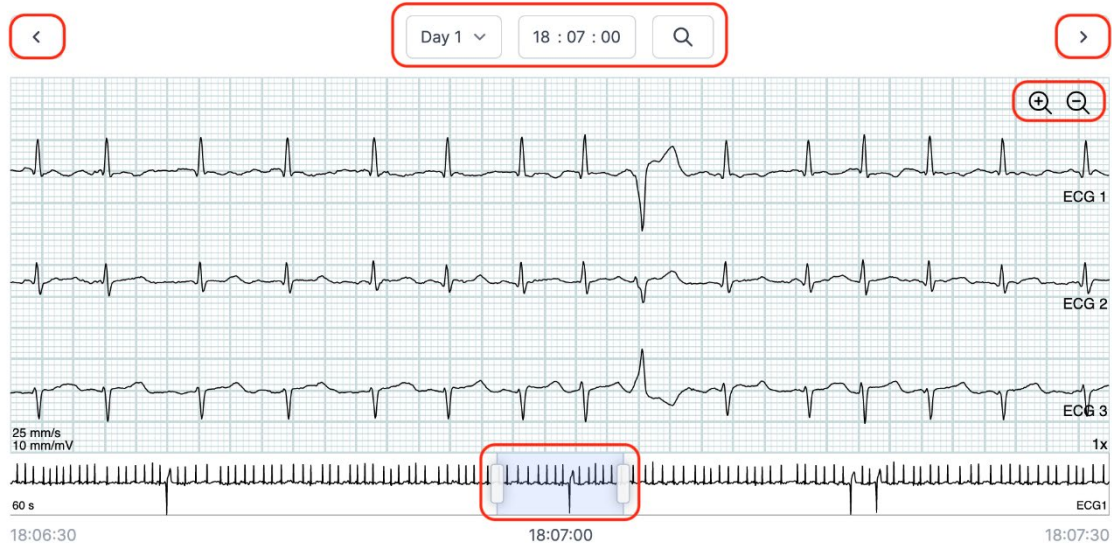


Tallenteiden katseluohjelma avautuu.

- Katseluohjelma lataa 1 minuutin tiedot ja näyttää 7 sekuntia EKG:tä kerrallaan.
- Korostettujen interaktiivisten ominaisuuksien avulla voit valita päivän, tunnin, minuutin ja sekunnin, jota haluat tarkastella tallenteelta. Valitse aika ja vahvista asetus napsauttamalla hakukuvaketta.
- Voit tarkastella valittua aikapistettä ympäröivää 60:tä sekuntia pitämällä alhaalla ja vetämällä näytön alareunassa olevaa vaaleansinistä palkkia.
- Voit siirtyä tallenteessa eteen- ja taaksepäin napsauttamalla navigointinuolia tai raahaamalla näkymän reunaan.
- Jos signaalin amplitudi on pieni, voit myös suurentaa kuvaajaa zoom-toiminnolla.

## Recording viewer

2023-03-13 11:54 → 2023-03-14 11:55 1 day



Sulje tallenteiden katseluohjelma napsauttamalla oikeassa yläkulmassa olevaa x-merkkiä.

## 6.3 Yhteenvedon muokkaus

Kun olet vastaanottanut raportin, voit muokata yhteenvedoa, jos haluat lisätä siihen tiettyjä sanamuotoja tai tietoja.

Napsauta ”Tallenteet” ja valitse potilas, jonka raportin yhteenvedoa haluat muokata.

Nyt voit muokata yhteenvedoa käyttämällä ”Muokkaa raporttia” -painiketta viimeisellä rivillä Holter-raportin alla.

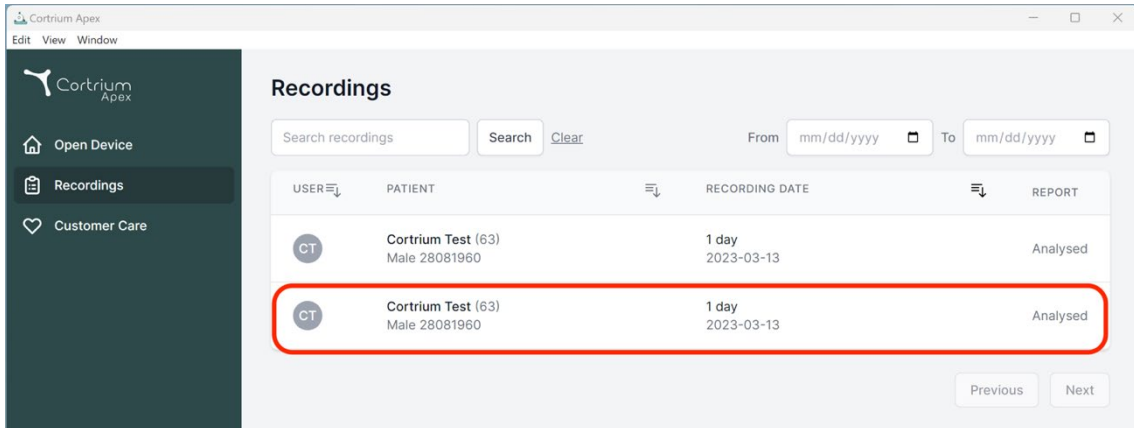
## 7. Muokkaa potilastietoja ja tarkastele tallenteiden tietoja

Kun olet valinnut valikosta ”Tallenteet”, voit avata yhteenvedon ja siihen liittyvät tiedot napsauttamalla tallennetta.

Tallenteiden yhteenvedossa on esimerkiksi seuraavia tietoja:

- Tallenteen kesto
- Aloituspäivä ja -aika
- Kytkentä pois eli ajanjaksot, jolloin elektrodit eivät olleet kosketuksissa kehoon
- Kohdat, jolloin potilas on painanut painiketta oireiden tai tapahtuman merkiksi
- EKG-signaalin näytteenottotaajuus

- Tahdistinta koskevat tiedot, jos ne on merkitty, kun laite valmisteltiin uutta potilasta varten

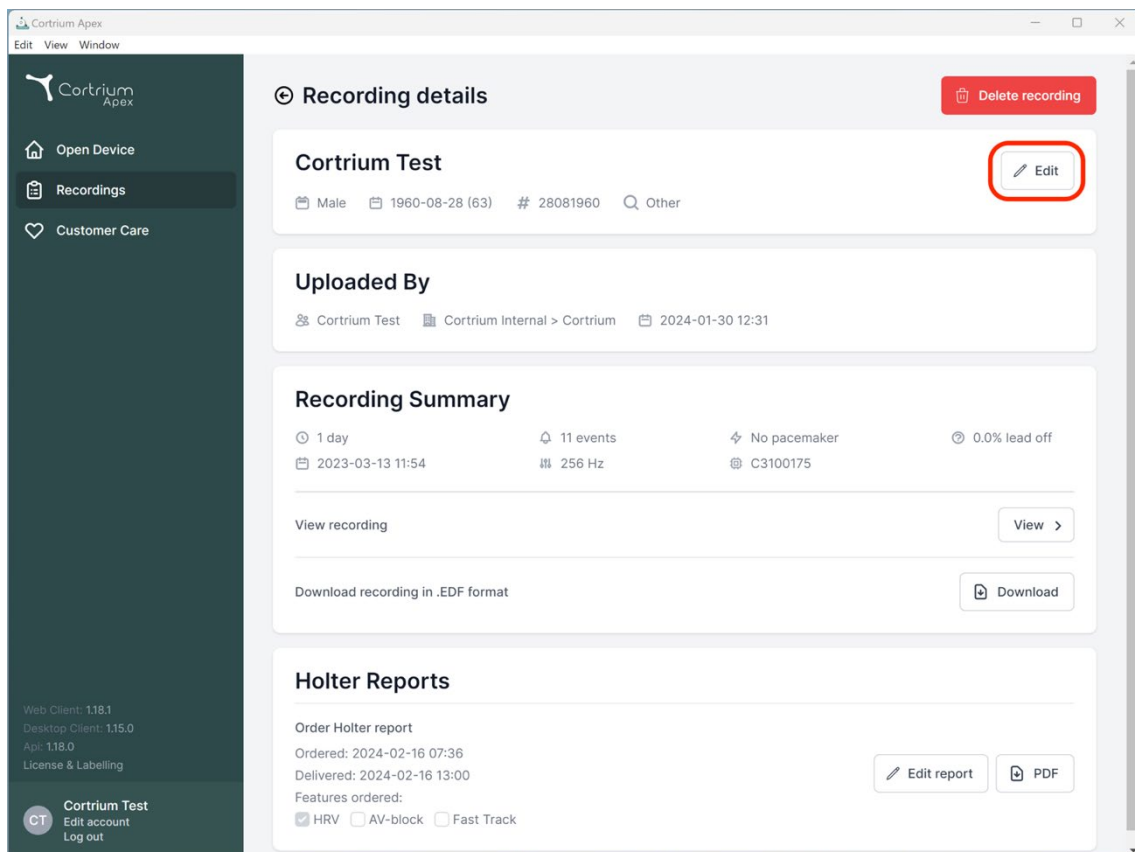


The screenshot shows the 'Recordings' page in the Cortrium Apex application. The left sidebar contains navigation links: 'Open Device', 'Recordings', and 'Customer Care'. The main area displays a table of recordings with columns: USER, PATIENT, RECORDING DATE, and REPORT. The second row is highlighted with a red border.

| USER | PATIENT                             | RECORDING DATE      | REPORT   |
|------|-------------------------------------|---------------------|----------|
| CT   | Cortrium Test (63)<br>Male 28081960 | 1 day<br>2023-03-13 | Analysed |
| CT   | Cortrium Test (63)<br>Male 28081960 | 1 day<br>2023-03-13 | Analysed |

Buttons: Previous, Next

Potilastietoja voi muokata napsauttamalla ”Muokkaa”-painiketta.



The screenshot shows the 'Recording details' page in the Cortrium Apex application. The left sidebar contains navigation links: 'Open Device', 'Recordings', and 'Customer Care'. The main area displays the details for a recording titled 'Cortrium Test'. The 'Edit' button is highlighted with a red border.

**Recording details**

**Cortrium Test**

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

**Uploaded By**

Cortrium Test Cortrium Internal > Cortrium 2024-01-30 12:31

**Recording Summary**

1 day 11 events No pacemaker 0.0% lead off  
2023-03-13 11:54 256 Hz C3100175

**View recording** View >

**Download recording in .EDF format** Download

**Holter Reports**

Order Holter report

Ordered: 2024-02-16 07:36  
Delivered: 2024-02-16 13:00

Features ordered:  
☒ HRV ☐ AV-block ☐ Fast Track

**Edit report** **PDF**

Muutokset voi tallentaa napsauttamalla ”Tallenna”-painiketta.

Cortrium Apex  
Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

### Recording details

**Cortrium Test** Edit

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

**Patient**

Patient ID: 28081960 Date of birth: 08/28/1960

First name: Cortrium Last name: Test

Gender: ☐ Female ☒ Male ☐ Other Reason for recording: Other

**Notes**

Notes on patient or recording

Cancel Save

Web Client: 118.1  
Desktop Client: 115.0  
App: 118.0  
License & Labelling

CT Cortrium Test  
Edit account  
Log out

Order Holter report

Ordered: 2024-02-16 07:36  
Delivered: 2024-02-16 13:00

Features ordered:  
☒ HRV ☐ AV-block ☐ Fast Track

0.0% lead off

View >

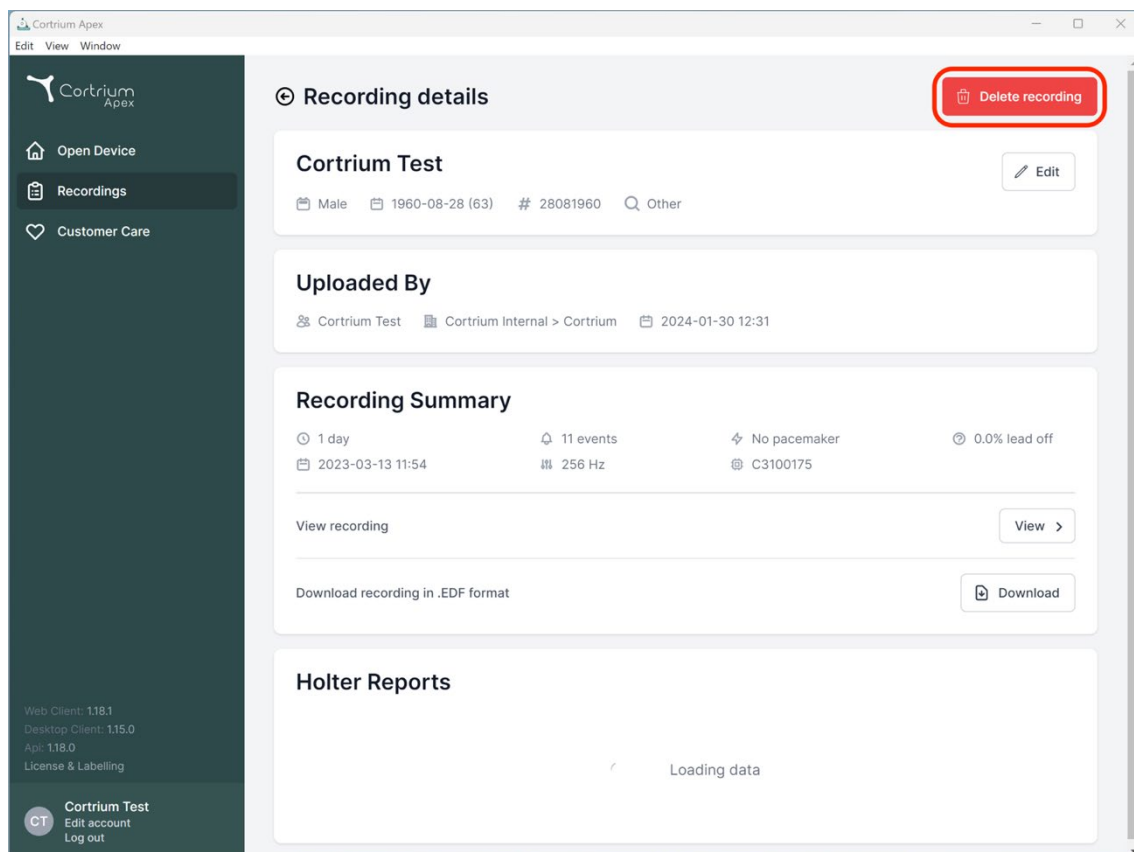
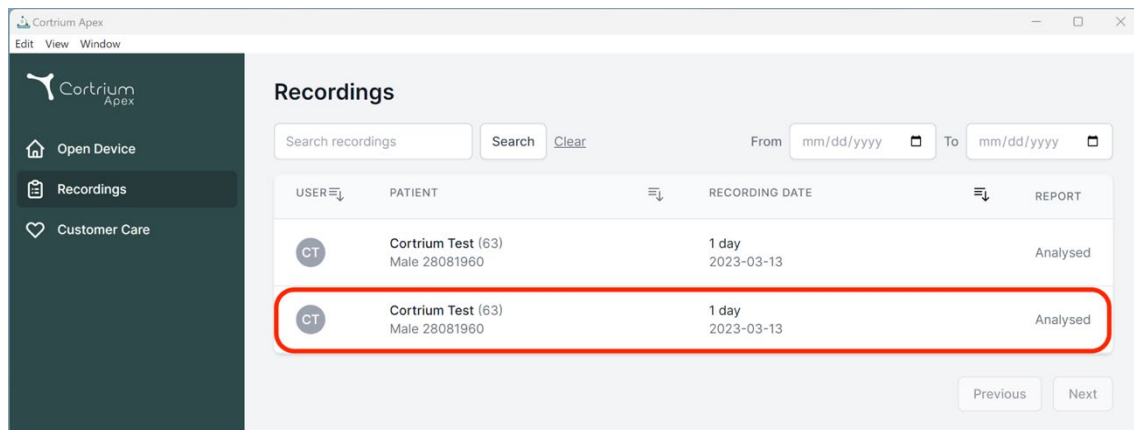
Download

Edit report PDF

Delete recording

## 8. Tallenteen poistaminen

Voit poistaa tallenteen avaamalla ”Tallenteet”-osion ja napsauttamalla tallennetta, jonka haluat poistaa. Napsauta ”Poista tallenne” (oikeassa yläkulmassa). Kun olet kirjoittanut potilaan nimen, poisto on vahvistettava painamalla ”Poista”.



Cortrium Apex  
Edit View Window

 Cortrium Apex

 Open Device

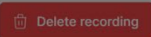
 Recordings

 Customer Care

Web Client: 118.1  
Desktop Client: 115.0  
App: 118.0  
License & Labelling

 Cortrium Test  
Edit account  
Log out

### Recording details



**Cortrium Test** 

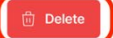
 Male  1960-08-28 (63)  # 28081960  Other

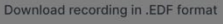
### Uploaded By

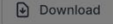
 Cortrium Test  Cortrium Internal > Cortrium  2024-01-30 12:31

**Confirm delete**  
You are removing Cortrium Test

To confirm delete, please write 'Cortrium Test' in the input field





### Holter Reports

Loading data

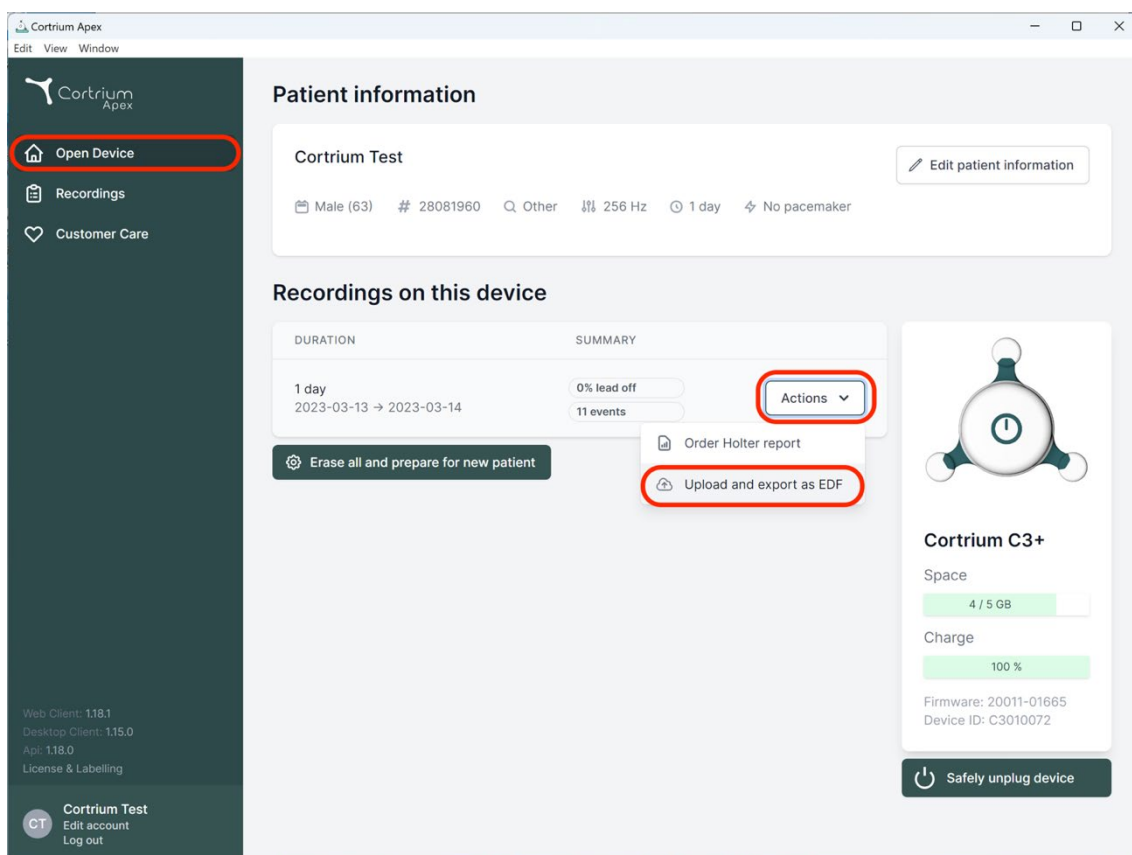
## 9. Lataa EDF-tiedosto

Voit ladata EDF-tiedoston ennen Holter-raportin tilaamista tai sen jälkeen. Seuraavissa osioissa on kuvattu kaksi eri tapausta.

### 9.1 EDF-tiedoston lataus ennen Holter-raportin tilaamista

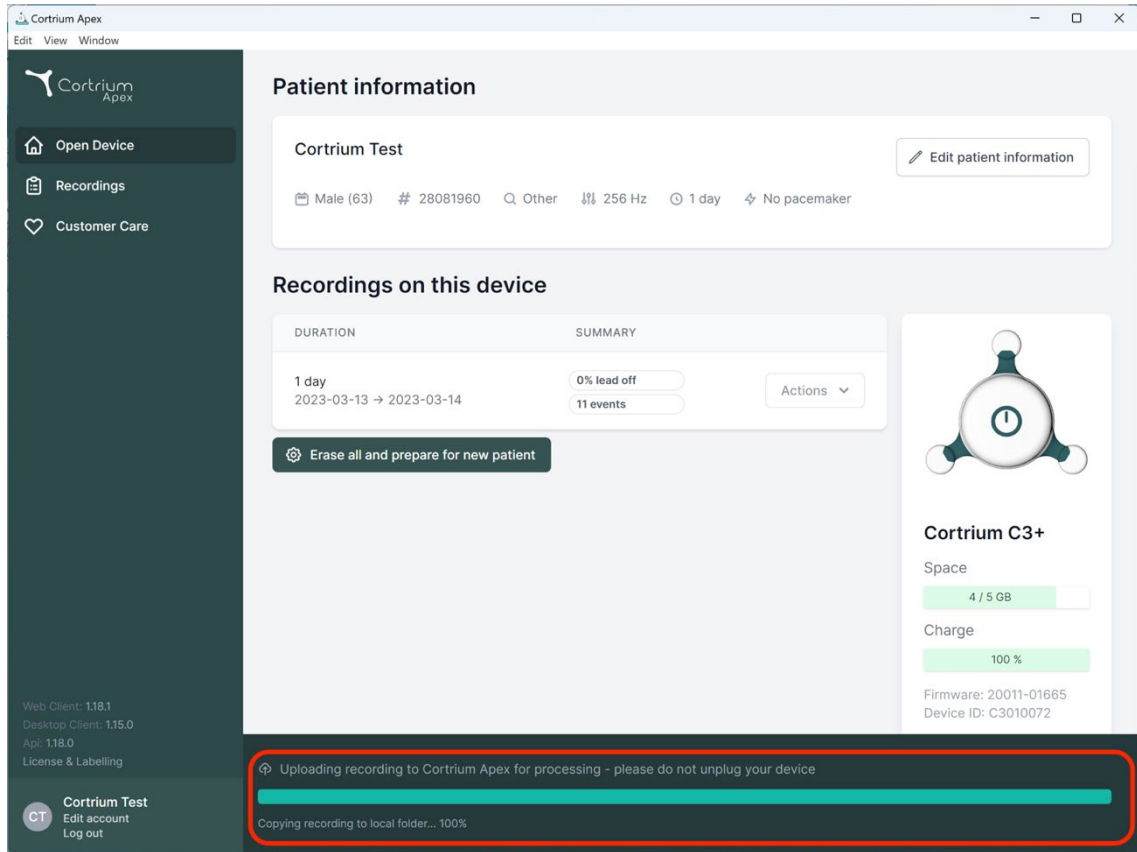
Muunna tallenne EDF-muotoon seuraavasti:

- Liitä C3w/C3+ Holter -laite tietokoneeseen ja paina vasemman valikon ”Avaa laite” -painiketta.
- Napsauta ”Toiminnot”-painiketta ja valitse ”Lähetä ja vie EDF-muodossa”.



- Tallenne siirtyy Apexiin.
- Kun siirto on valmis, ”Toiminnot” vaihtuu ”Näytä”-painikkeeksi.





**Cortrium Apex**  
Edit View Window

**Patient information**

**Cortrium Test** [Edit patient information](#)

Male (63) # 28081960 Q Other 256 Hz 1 day No pacemaker

**Recordings on this device**

| DURATION                         | SUMMARY                  |                         |
|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1 day<br>2023-03-13 → 2023-03-14 | 0% lead off<br>11 events | <a href="#">Actions</a> |

[Erase all and prepare for new patient](#)

**Cortrium C3+**

Space  
4 / 5 GB

Charge  
100 %

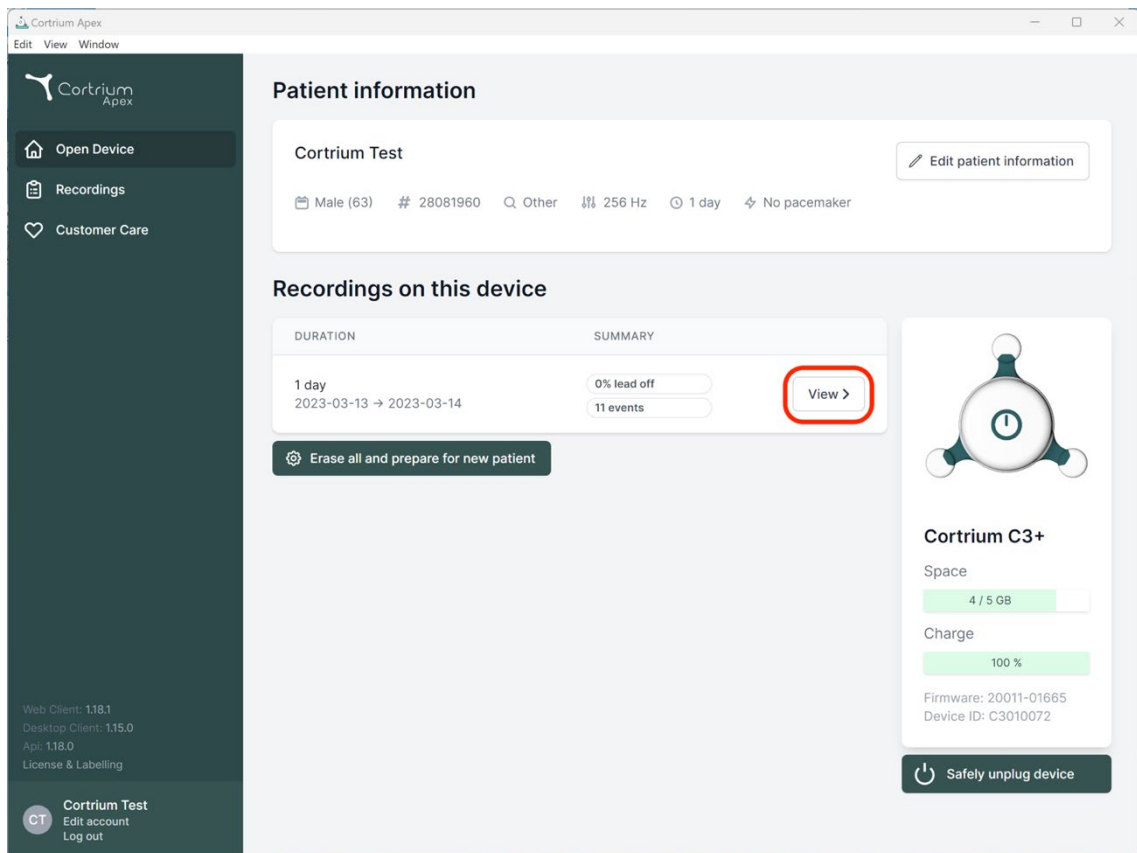
Firmware: 20011-01665  
Device ID: C3010072

Uploading recording to Cortrium Apex for processing - please do not unplug your device

Copying recording to local folder... 100%

Web Client: 118.1  
Desktop Client: 115.0  
App: 118.0  
License & Labelling

**Cortrium Test**  
CT Edit account Log out



**Cortrium Apex**  
Edit View Window

**Patient information**

**Cortrium Test** [Edit patient information](#)

Male (63) # 28081960 Q Other 256 Hz 1 day No pacemaker

**Recordings on this device**

| DURATION                         | SUMMARY                  |                           |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1 day<br>2023-03-13 → 2023-03-14 | 0% lead off<br>11 events | <a href="#">View &gt;</a> |

[Erase all and prepare for new patient](#)

**Cortrium C3+**

Space  
4 / 5 GB

Charge  
100 %

Firmware: 20011-01665  
Device ID: C3010072

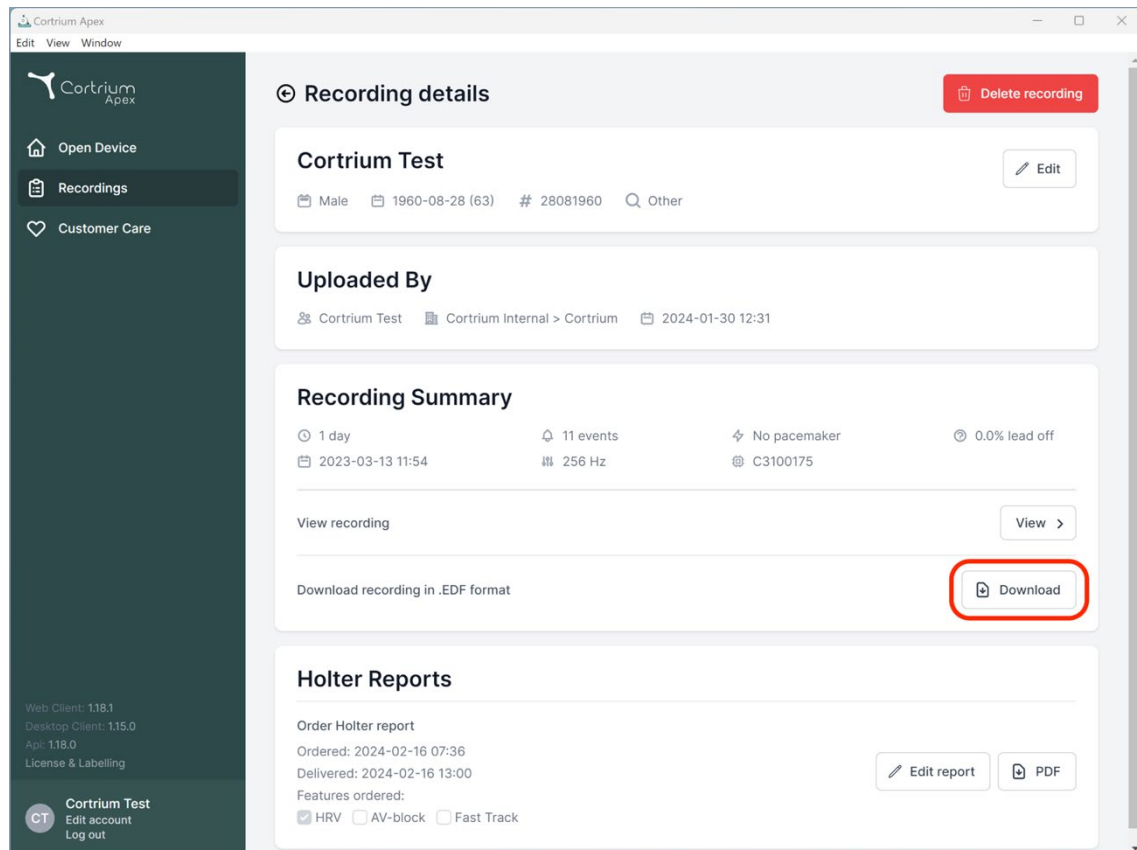
[Safety unplug device](#)

Web Client: 118.1  
Desktop Client: 115.0  
App: 118.0  
License & Labelling

**Cortrium Test**  
CT Edit account Log out

- Katso tallennuksen yleiskatsaus napsauttamalla "Näytä"-painiketta.

- Alakohdassa ”Lataa raportti EDF-muodossa” näkyvät seuraavat tiedot:
  - Edistyminen näkyy näytöllä tallenteen muuntamisen aikana.
  - Kun EDF-tiedosto on valmis, tallenna EDF-tiedosto tietokoneellesi napsauttamalla ”Lataa”-painiketta.



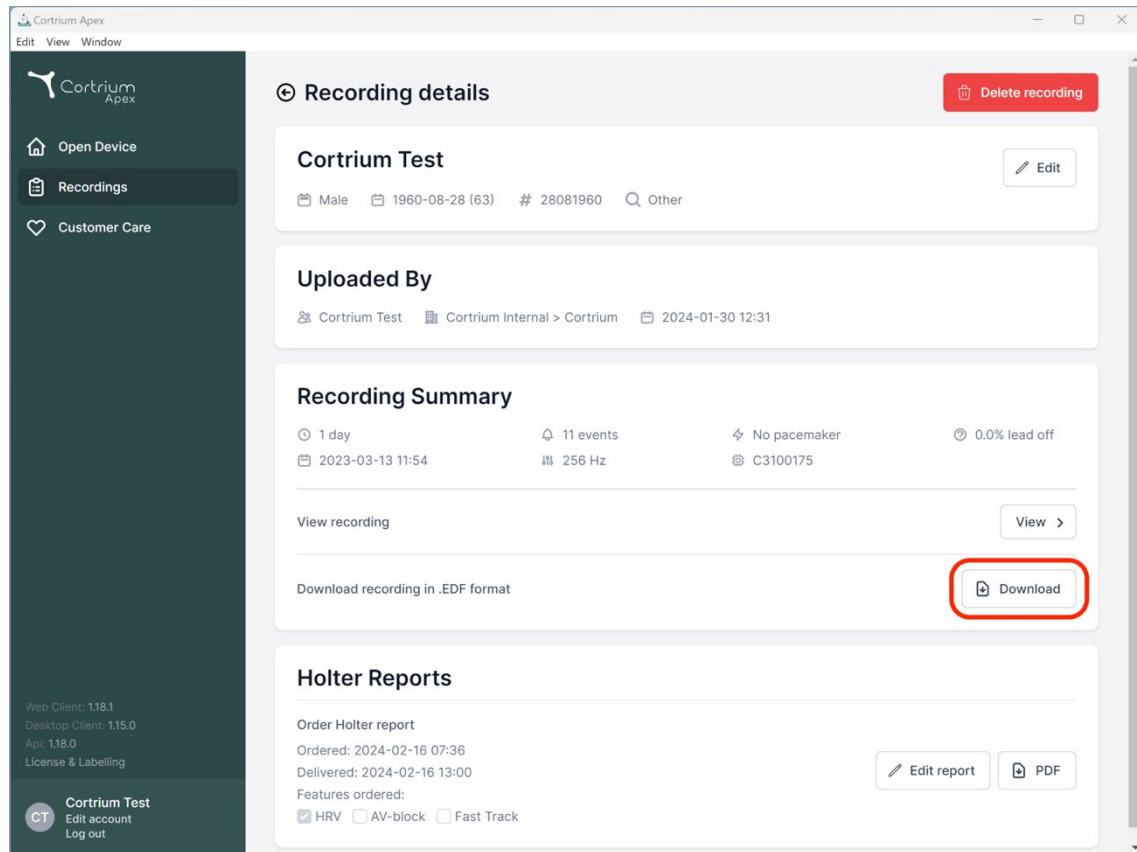
## 9.2 EDF-tiedoston lataus raportin tilaamisen jälkeen

Jos olet juuri tilannut raportin tallenteesta ja haluat ladata tallenteen EDF-muodossa, toimi seuraavasti:

- Kun laite on liitetty, napsauta valikon kohtaa ”Avaa laite” ja napsauta sitten tallenteen vieressä olevaa ”Näytä”-painiketta.
- Lataa EDF-tiedosto ”Tallenteen tiedot” -näytöllä napsauttamalla ”Lataa”.

Jos haluat ladata aiemman tallenteen EDF-muodossa:

- Napsauta valikon kohtaa ”Tallenteet”
- Napsauta tallennetta, jonka haluat ladata EDF-muodossa
- Napsauta ”Lataa” alla olevan kuvan mukaisesti



## 10. Kirjaudu ulos Cortrium Apexista

Muista kirjautua ulos sovelluksesta napsauttamalla vasemmassa alakulmassa olevaa ”Kirjaudu ulos” -painiketta.

Cortrium Apex kirjautuu automaattisesti ulos käyttäjätulistäsi, kun tili on ollut pitkään käyttämättömänä.

Jos laitokssessasi on useita käyttäjiä, joilla on erillinen tili Cortrium Apexiin, mutta he käyttävät samaa tietokonetta, muista kirjautua ulos Cortrium Apexista, kun olet lopettanut työsi.

## 11. Ohjelmistopäivitykset

Kun sovellus käynnistetään, se tarkistaa saatavilla olevat päivitykset automaattisesti ja asentaa ne heti.

## 12. Tekniset vähimmäisvaatimukset

Cortrium Apexin käytön vähimmäisvaatimukset:

- Windows 10 tai MacOS 11 Big Sur (Intel).

- Näytön resoluutio 1280 x 960 pikseliä
- 4 GB RAM
- 5 GB vapaata kiintolevytilaa
- Internetyhteys

Cortrium Apex edellyttää internetyhteyttä. Yhteyden lähetysnopeus määrittää ajan, joka kuluu tallenteen lähetykseen, kun tilaat raportin tai muunnat tallenteen toiseen muotoon. Latausnopeus määrittää ajan, joka kuluu muunnetun tallennuksen lataamiseen.

Raportin lataaminen ja tarkastelu vievät yleensä vain muutaman sekunnin, kun käytössä on 10 Mbps:n internetyhteys.

## 13. Vianmääritys

### 13.1 ”Laite näyttää olevan määritetty potilaalle...”

Jos näet varoituksen ”Varoitus. *Laite näyttää olevan määritetty potilaalle, mutta potilastietoja ei löydy järjestelmästä.* Määritä potilaan tiedot”,

määritä laite käytettäväksi Cortrium Apexin kanssa napsauttamalla ”Lisää potilastiedot” -painiketta. Tämä ei poista tietoja laitteelta.

### 13.2 Tallenteen yhteenvedossa näkyy ”n/a kytkentä pois” tai ”n/a tapahtumat”

Jos tallenteen yhteenvedossa näkyy ”n/a kytkentä pois” tai ”n/a tapahtumat”, tämä johtuu siitä, että liitetyn C3w/C3<sup>+</sup>-yksikön laiteohjelmisto on versio, joka ei tue välitöntä kytkentä pois- tai tapahtumayhteenvedoa. Tallenne on kuitenkin pätevä.

### 13.3 Internetyhteys keskeytyi

Jos näet viestin ”Cortrium Apexilla on ongelmia internetyhteyden luomisessa”, internetyhteytesi on saattanut keskeytyä tai katketa. Ota yhteyttä laitoksesi IT-tukeen tai internetyhteyden palveluntarjoajaasi, jotta saat apua yhteyden palauttamiseen.

- Cortrium Apex yrittää muodostaa internetyhteyden automaattisesti uudelleen. Viesti

ilmoittaa, milloin seuraava yhteysyritys tehdään.

- Jos internetyhteyttä ei ole, kun Cortrium Apex käynnistetään, näytölle tulee viesti, joka ilmoittaa, että olet offline-tilassa.
- Jos olit siirtämässä tallennetta, kun internetyhteys katkesi, voit joutua käynnistämään siirron uudelleen, kun yhteys palautuu.

## 13.4 Apex on juuri asennettu, mutta se ei avaudu

Tämä ongelma voi johtua siitä, että palomuuuri estää Cortrium Apex -sovelluksen käytön. Jos Apex ei käynnisty palomuurin takia, varmista, että kohdassa 16 ("Infrastruktuuriselvitys") esitettyjä linkkejä ei ole estetty ja että ne on merkitty sallituiksi palomuuriin. Pyydä apua laitoksesi IT-tuesta.

## 14. Turvallisuustiedot

### Käyttäjien hallinta

- Jokaisella Cortrium Apexin käyttäjällä on oltava oma tili.  
Voit luoda ja poistaa niin monta käyttäjätiliä kuin tarvitset osoitteessa <https://apex.cortrium.com>  
On tärkeää, että pystyt määrittämään ja säätelemään, kenellä on pääsy potilaittesi arkaluonteisiin tietoihin.

### Salasanat

- Varmista, että käytät turvallista salasanaa.
- Älä jaa käyttäjätunnustasi ja/tai salasanaasi muille.
- Älä käytä samaa salasanaa monella tilillä.  
Jos samaa salasanaa käytetään uudelleen, hyökkääjä voi päästä käsiksi kaikkiin järjestelmiin ja tietokoneisiin, jos vain yksi salasana joutuu väärin käsiin.
- Muista kirjautua ulos Cortrium Apexista.  
Jos pysyt kirjautuneena, muiden käyttäjien toiminta järjestelmässä näyttää sinun toiminnaltasi.

### Salaus ja lisäsuojaus

Ennen kuin asennat Cortrium Apexin tietokoneelle, suosittelemme seuraavaa:

- Ota levyn salaus käyttöön  
Jos tietokone katoaa tai varastetaan, luottamuksellisia tietoja ei voi lukea.
- Ota automaattiset järjestelmäpäivitykset käyttöön  
Auttaa pitämään tietokoneen ajan tasalla tietoturvan osalta.

- Ota käyttöön sisäinen suojausohjelmisto (esim. Windowsin suojaus), jos se on käytettävissä.
- Windows-käyttöjärjestelmässä on palomuuuri, haittaohjelmien torjunta, tietojenkalastelun torjunta ja virustorjunta. Suosittelemme, että otat ne käyttöön.

## 15. Merkinnät ja symbolit

Cortrium Apexissa on käytetty seuraavia merkintöjä ja symboleja:



**Cortrium Apex** UDI:(01)05745000379033(8012)1.15.0

*Esimerkkietiketti*

| Symboli                                                                             | Nimi                                                            | Vaatimus/huomautus |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | Valmistuspäivä                                                  | ISO 15223-1        |
|  | Valmistuspaikka                                                 | ISO 7000 - 3082    |
|  | Katso lisätietoja käyttöoppaasta/-ohjeista                      | ISO 7000-1641      |
|  | Varoitusmerkki                                                  | ISO 7000-0434A     |
|  | CE-hyväksytty laite, jossa on ilmoitetun laitoksen tunnusnumero | MDR (EU/745/2017)  |
|  | Lääkinnällinen laite                                            | ISO 15223-1:2021   |

## 16. Infrastruktuuriselvitys

Cortrium ApS vakuuttaa, että sen tuote, Cortrium Apex, on otettu käyttöön Microsoft Azure -pilvipalvelussa. Osa URL-osoitteista määräytyy sen mukaan, missä tuotetta käytetään. Seuraavassa taulukossa on esitetty järjestelmän käyttämät osoitteet:

| URL                                                                                                                                                                | Kuvaus                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <a href="https://api.apex.cortrium.com">api.apex.cortrium.com</a>                                                                                                  | Cortrium Apex -ohjelmointirajapinta.                            |
| <a href="https://viewer.apex.cortrium.com">viewer.apex.cortrium.com</a>                                                                                            | Cortriummin tallenteiden katseluohjelman ohjelmointirajapinta.  |
| <a href="https://apex.cortrium.com">apex.cortrium.com</a>                                                                                                          | Cortrium Apex -hallintakäyttöliittymä.                          |
| <a href="https://client.apex.cortrium.com">client.apex.cortrium.com</a>                                                                                            | Cortrium Apex -verkkosovellus.                                  |
| <a href="https://login.cortrium.com">login.cortrium.com</a>                                                                                                        | Auth0-kirjautumisen päätepiste (login endpoint).                |
| <a href="https://assets.apex.cortrium.com">assets.apex.cortrium.com</a>                                                                                            | Työpöytäsovelluksen ja muiden resurssien lataukset              |
| <a href="https://support.cortrium.com">support.cortrium.com</a>                                                                                                    | Tukisivusto                                                     |
| <a href="https://cortriumukrecordingapex.blob.core.windows.net">cortriumukrecordingapex.blob.core.windows.net</a>                                                  | Tallenteiden blob-varastointi (Yhdistynyt kuningaskunta, etelä) |
| <a href="https://cortriumfrrecordingapex.blob.core.windows.net">cortriumfrrecordingapex.blob.core.windows.net</a>                                                  | Tallenteiden blob-varastointi (Keski-Ranska)                    |
| <a href="https://cortriumeurecordingapex.blob.core.windows.net">cortriumeurecordingapex.blob.core.windows.net</a>                                                  | Tallenteiden blob-varastointi (läntinen Keski-Saksa)            |
| <a href="https://cortriumaurecordingapex.blob.core.windows.net">cortriumaurecordingapex.blob.core.windows.net</a>                                                  | Tallenteiden blob-varastointi (Itä-Australia)                   |
| <a href="https://rt.services.visualstudio.com">rt.services.visualstudio.com</a><br><a href="https://dc.services.visualstudio.com">dc.services.visualstudio.com</a> | Microsoft Azure Application Insights (telemetry)                |

Portti 443 (HTTPS) on avattava kaikkia edellä mainittuja URL-osoitteita varten. Tämän luettelon ensimmäiset 7 sääntöä

voidaan yksinkertaistaa lisäämällä koko Cortriummin verkkotunnus (\*.cortrium.com) valkoiselle listalle. Tämä vähentää myös tulevien muutostarpeiden riskiä listan muuttuessa.

## Liite I

### i. Saatavilla olevat integraatiot

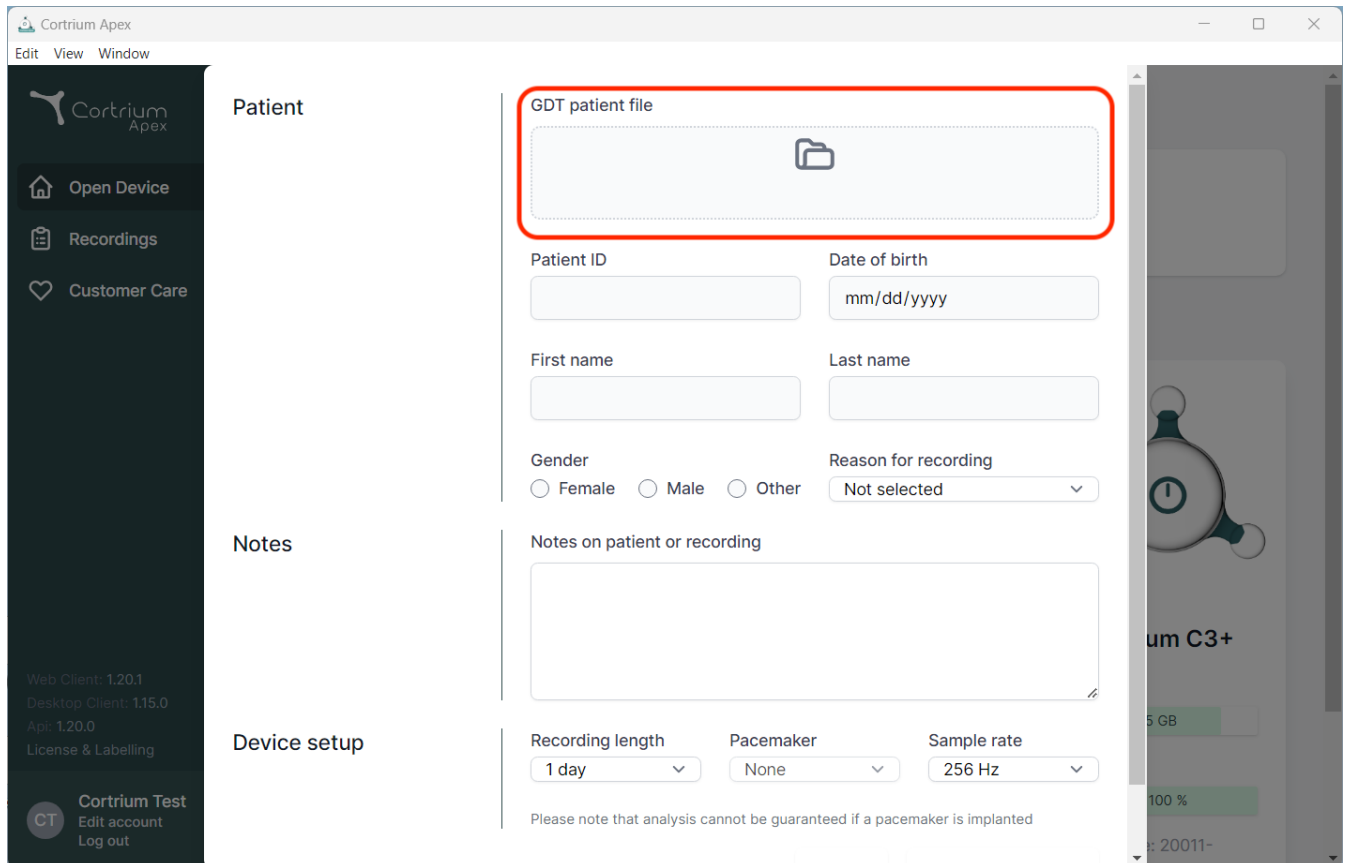
Seuraavat integraatiot ovat maakohtaisia, joten ne eivät ole käytössä kaikilla asiakkailla:

- **GDT-potilastiedosto**  
Mahdollistaa sen, että Apex määrittää potilaan GDT-potilastiedoston avulla.
- **Kapseloitu DICOM-raportti**  
Mahdollistaa sen, että Apex lataa DICOM-muotoisen potilastiedon sisältävän raportin.
- **Potilaan haku henkilötunnuksella**  
Mahdollistaa sen, että Apex määrittää potilaan tanskalaisen henkilötunnuksen haun avulla.
- **Potilaan lähete**  
Potilaan lähete -prosessin avulla terveydenhuollon ammattilaiset voivat liittää ja hallita läheteasiakirjoja tallenteen tilaamisen yhteydessä. Näin varmistetaan, että asiaankuuluvat potilastiedot ovat käytettävissä tarkastelua tai laskutusta varten analyysi- ja raportointiprosessin aikana.
- **Raportin hyväksymisvirta**  
Raportin hyväksymisvirta varmistaa, että kolmas osapuoli tarkastaa raportin rakenteellisesti prosessin sisällä, ennen kuin se toimitetaan pyynnön esittäjälle.
- **Nereida-potilashaku ja raporttien toimitus**  
Tämä integraatio mahdollistaa potilashaun ja raporttien automaattisen noudon kolmannen osapuolen Nereida Patient -järjestelmästä.



## ii. GDT-potilastiedosto

- Valitse tai vedä GDT-potilastiedosto Apexin GDT-syöttökenttään napsauttamalla sitä.
- Potilastiedot täytetään, kun tiedosto on ladattu.
- Ladattuja tietoja ei voi muokata.



The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. The left sidebar contains navigation links: Open Device, Recordings, and Customer Care. The main content area is divided into three sections: Patient, Notes, and Device setup. The Patient section is highlighted and contains a form for entering patient information. The form includes a red-bordered box for the GDT patient file, followed by input fields for Patient ID, Date of birth (mm/dd/yyyy), First name, and Last name. Below these are radio buttons for Gender (Female, Male, Other) and a dropdown menu for Reason for recording (Not selected). The Notes section has a text area for notes on the patient or recording. The Device setup section includes dropdown menus for Recording length (1 day), Pacemaker (None), and Sample rate (256 Hz). A disclaimer at the bottom states: "Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted".

**Patient**

GDT patient file

Patient ID

Date of birth

mm/dd/yyyy

First name

Last name

Gender

☐ Female ☐ Male ☐ Other

Reason for recording

Not selected

**Notes**

Notes on patient or recording

**Device setup**

Recording length

1 day

Pacemaker

None

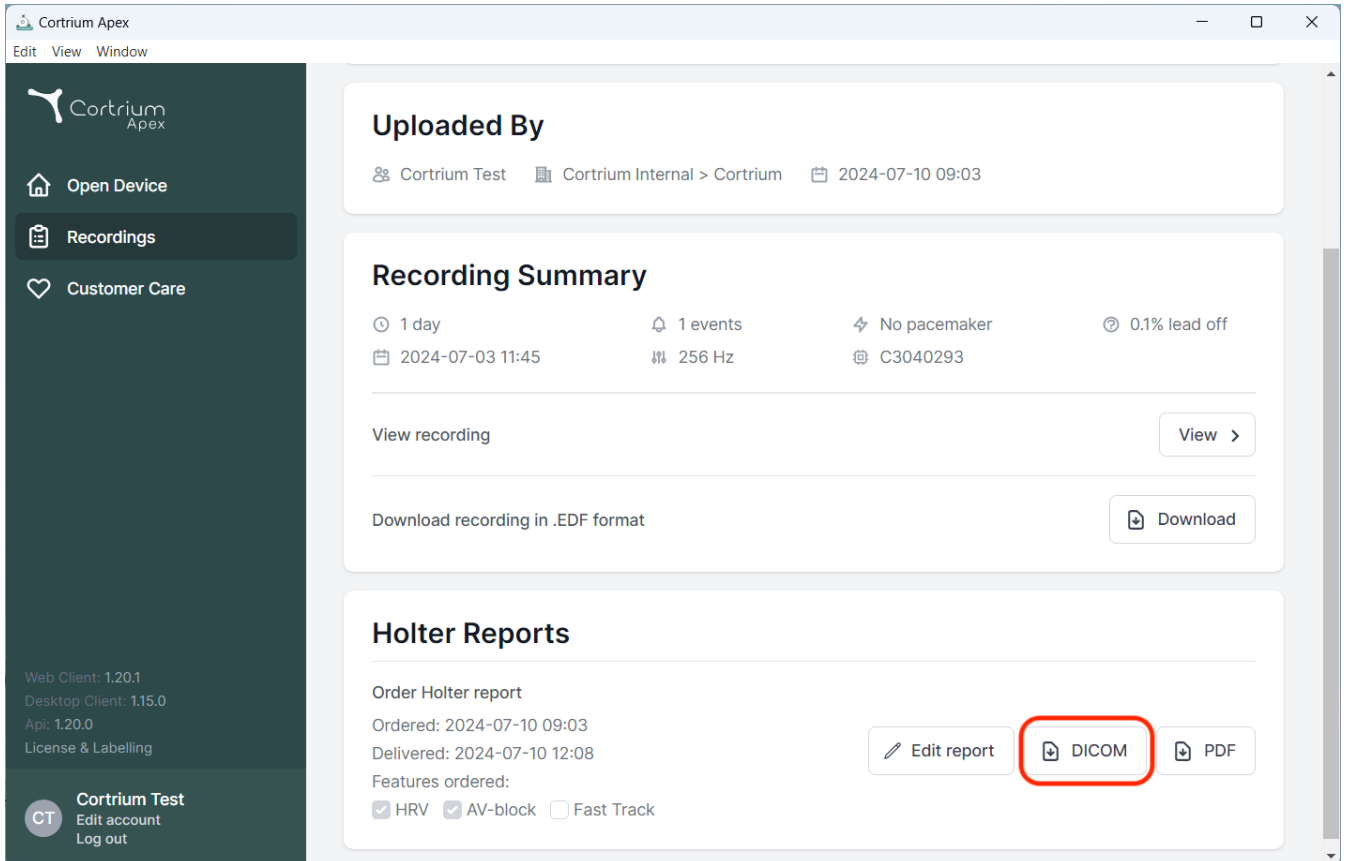
Sample rate

256 Hz

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

### iii. Kapseloitu DICOM-raportti

- Voit ladata kapseloidun DICOM-raportin napsauttamalla valitun potilaan kohdalla olevan Holter-raporttiosion latauspainiketta.
- Tiedosto ladataan, kun painiketta napsautetaan. Tiedostopääte on .DCM.

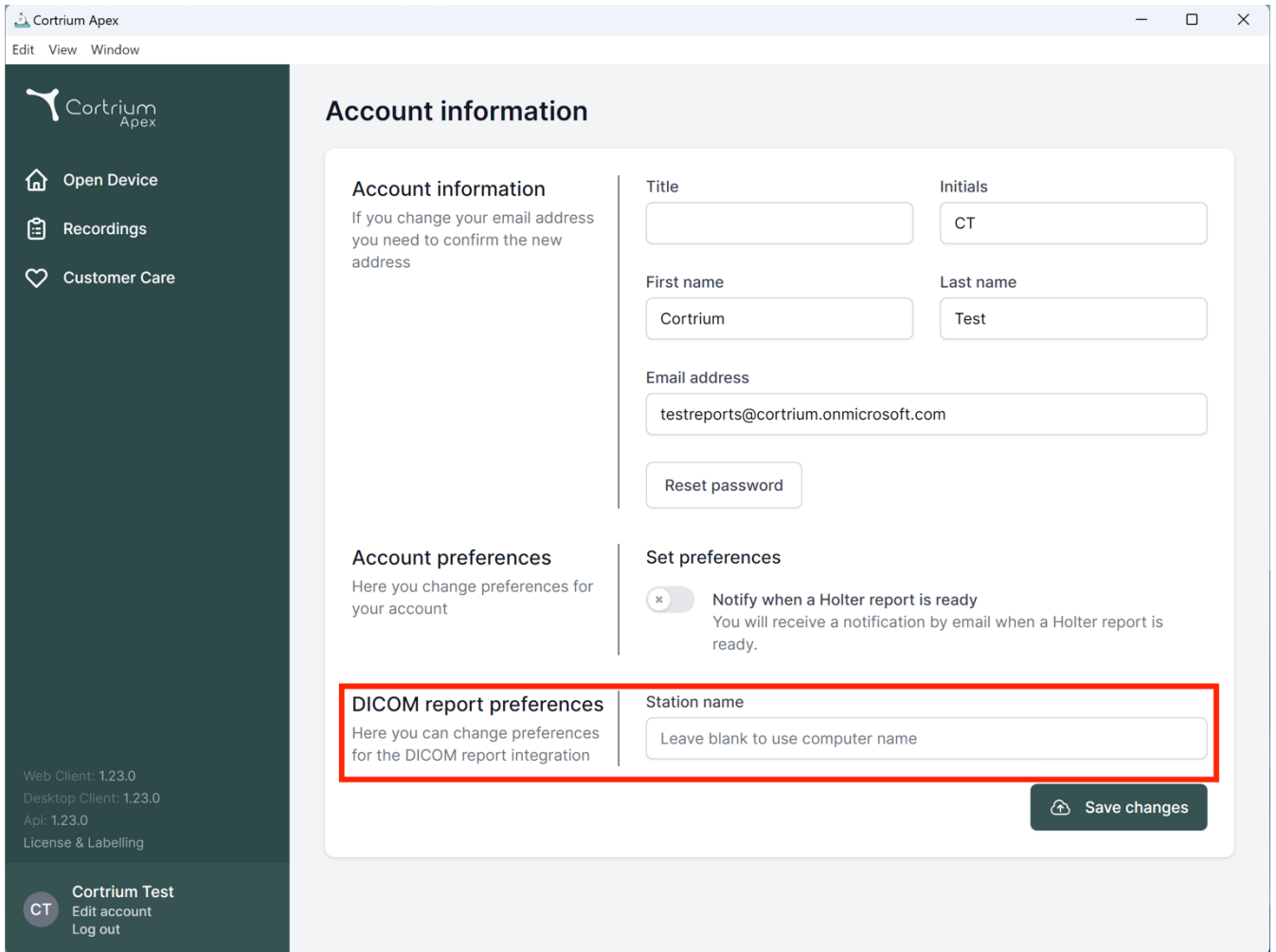


The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. On the left is a dark sidebar with navigation links: 'Open Device', 'Recordings' (highlighted), and 'Customer Care'. The main content area is divided into three sections:

- Uploaded By:** Shows 'Cortrium Test' and 'Cortrium Internal > Cortrium' with a timestamp of '2024-07-10 09:03'.
- Recording Summary:** Displays recording details: '1 day', '2024-07-03 11:45', '1 events', '256 Hz', 'No pacemaker', and '0.1% lead off'. It includes buttons for 'View recording' and 'Download' (labeled 'Download recording in .EDF format').
- Holter Reports:** Shows 'Order Holter report' with dates 'Ordered: 2024-07-10 09:03' and 'Delivered: 2024-07-10 12:08'. It lists 'Features ordered: HRV, AV-block, Fast Track'. At the bottom right, there are three buttons: 'Edit report', 'DICOM' (highlighted with a red rectangle), and 'PDF'.

The bottom of the sidebar contains version information (Web Client: 1.20.1, Desktop Client: 1.15.0, Api: 1.20.0) and a user profile for 'Cortrium Test' with 'Edit account' and 'Log out' options.

- Aseman nimi on oletusarvoisesti koneen/tietokoneen nimi. Aseman nimen voi asettaa yksilöllisesti käyttäjäprofiilissa valitsemalla ”Muokkaa tiliä”.



**Cortrium Apex**  
Edit View Window

**Account information**

**Account information**  
If you change your email address you need to confirm the new address

Title:

Initials:

First name:

Last name:

Email address:

[Reset password](#)

**Account preferences**  
Here you change preferences for your account

**Set preferences**

☒ **Notify when a Holter report is ready**  
You will receive a notification by email when a Holter report is ready.

**DICOM report preferences**  
Here you can change preferences for the DICOM report integration

Station name:

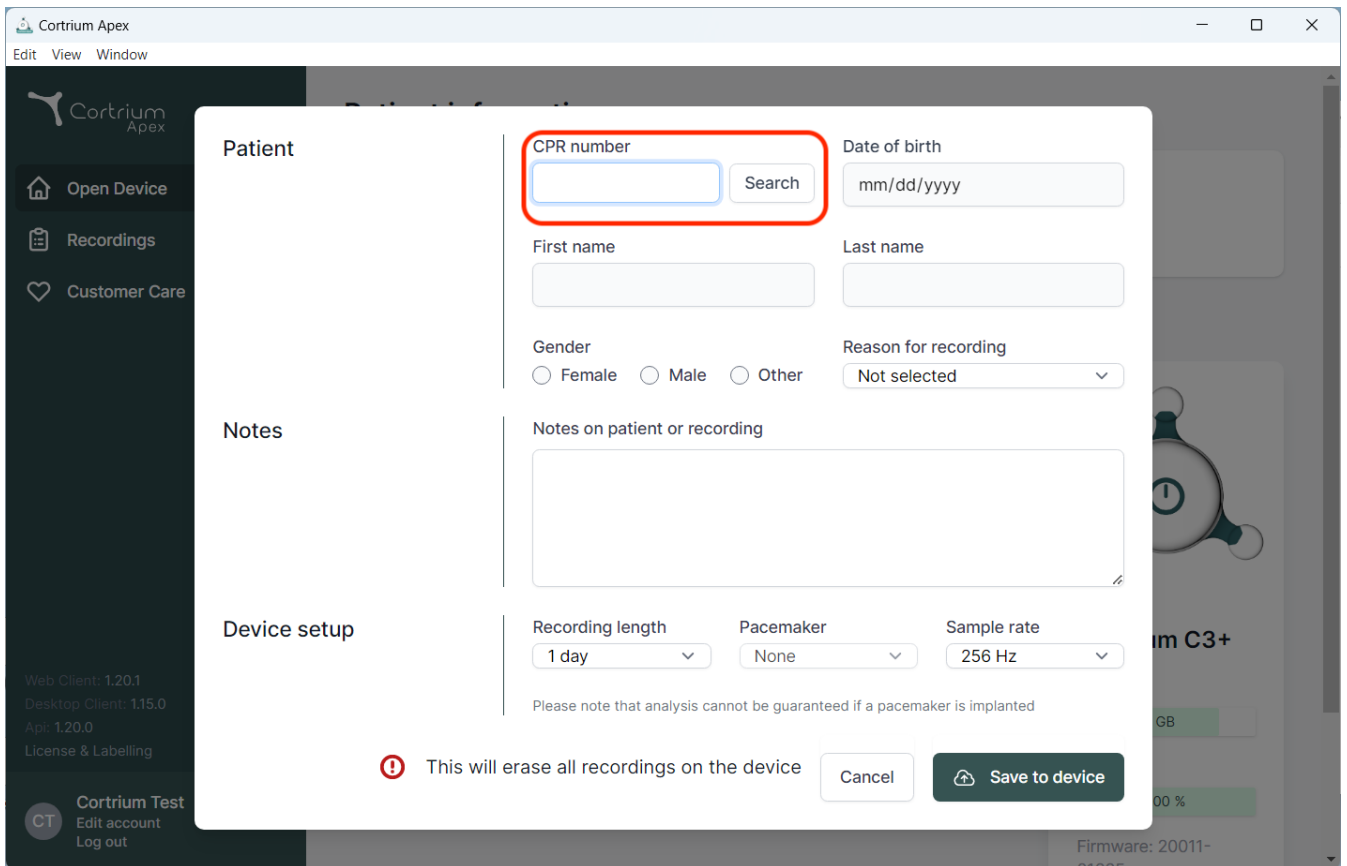
[Save changes](#)

Web Client: 1.23.0  
Desktop Client: 1.23.0  
Api: 1.23.0  
License & Labelling

**Cortrium Test**  
CT Edit account Log out

#### iv. Potilaan haku henkilötunnuksella

- Kirjoita potilaan tanskalainen henkilötunnus kenttään ja paina ”Hae”.
- Potilastiedot haetaan henkilötunnusrekisteristä.
- Haetut tiedot täytetään potilastietokenttiin.
- Ladattuja tietoja ei voi muokata.



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. A modal window is open for patient search. The modal has a sidebar on the left with 'Patient', 'Notes', and 'Device setup' sections. The main area contains search fields: 'CPR number' (highlighted with a red box), 'Date of birth' (mm/dd/yyyy), 'First name', 'Last name', 'Gender' (Female, Male, Other), and 'Reason for recording' (Not selected). There is a 'Search' button next to the CPR number field. Below these fields is a 'Notes on patient or recording' text area. At the bottom, there is a 'Device setup' section with 'Recording length' (1 day), 'Pacemaker' (None), and 'Sample rate' (256 Hz). A warning message at the bottom states: 'This will erase all recordings on the device'. There are 'Cancel' and 'Save to device' buttons.

Cortrium Apex

Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

Patient

CPR number

Date of birth

mm/dd/yyyy

Search

First name

Last name

Gender

Female Male Other

Reason for recording

Not selected

Notes

Notes on patient or recording

Device setup

Recording length

1 day

Pacemaker

None

Sample rate

256 Hz

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

⚠ This will erase all recordings on the device

Cancel

Save to device

Web Client: 1.20.1

Desktop Client: 1.15.0

App: 1.20.0

License & Labelling

Cortrium Test

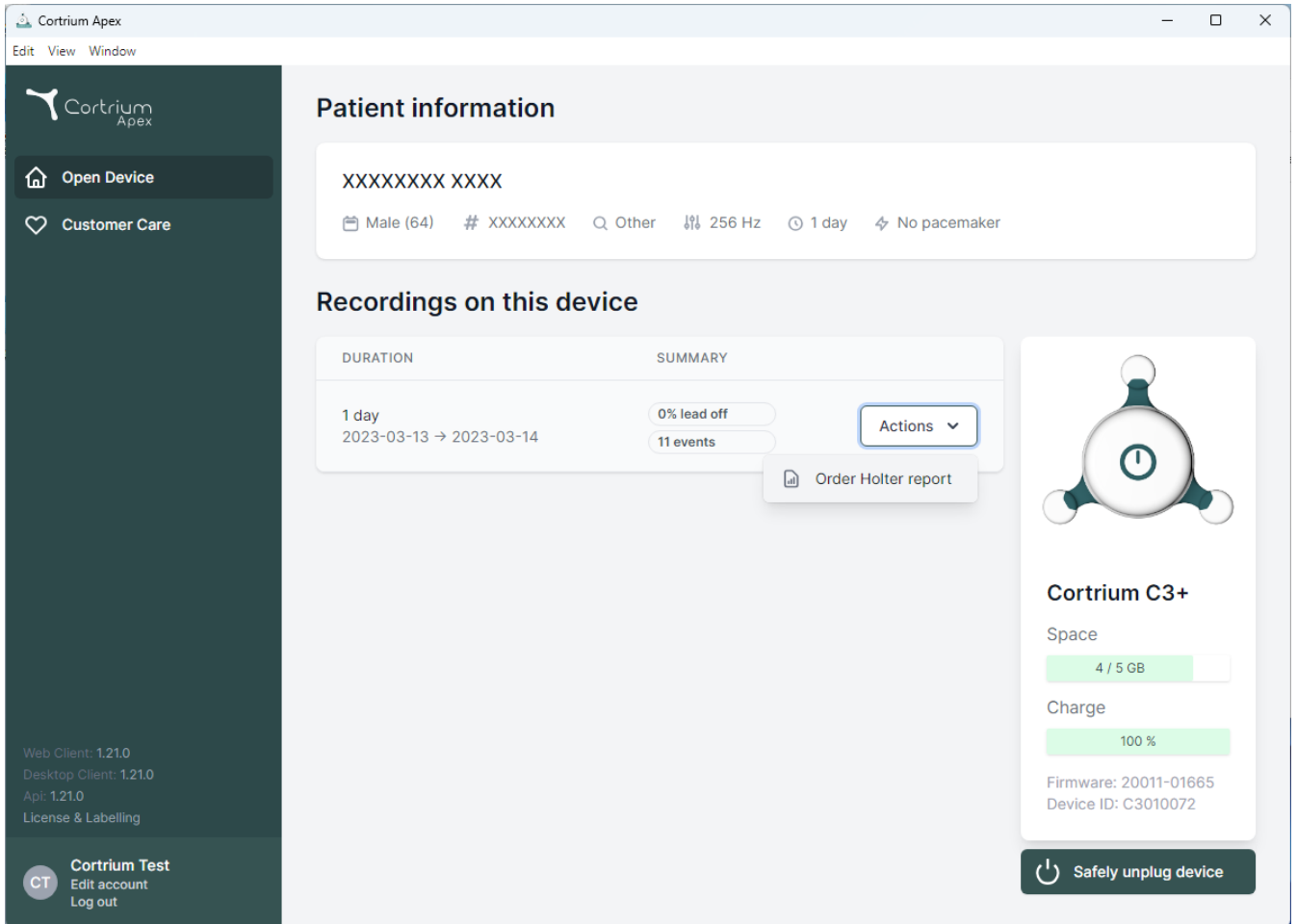
Edit account

Log out

Firmware: 20011-

## v. Vain lähettäjän rooli

- Kun aktivoitu käyttäjälle, käyttäjä voi vain lähettää ja tilata raportteja näkemättä potilastietoja tai raportteja.



The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. The top navigation bar includes 'Edit', 'View', and 'Window' options. The left sidebar features the Cortrium Apex logo, 'Open Device', 'Customer Care', and version information (Web Client: 1.21.0, Desktop Client: 1.21.0, Api: 1.21.0, License & Labelling). The main content area is divided into two sections: 'Patient information' and 'Recordings on this device'.

**Patient information**

XXXXXXXX XXXX

Male (64) # XXXXXXXX Other 256 Hz 1 day No pacemaker

**Recordings on this device**

| DURATION                         | SUMMARY                  |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 day<br>2023-03-13 → 2023-03-14 | 0% lead off<br>11 events |

Actions

Order Holter report

**Cortrium C3+**

Space  
4 / 5 GB

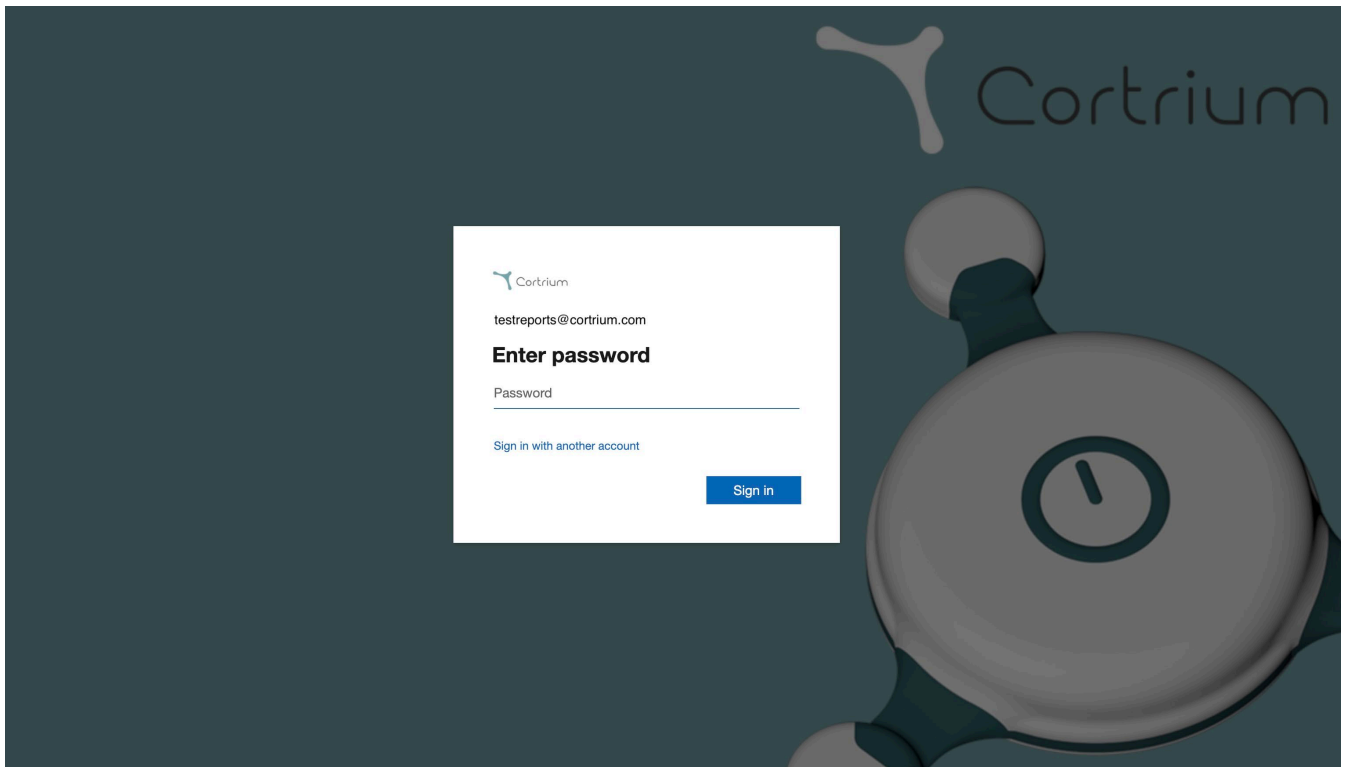
Charge  
100 %

Firmware: 20011-01665  
Device ID: C3010072

Safely unplug device

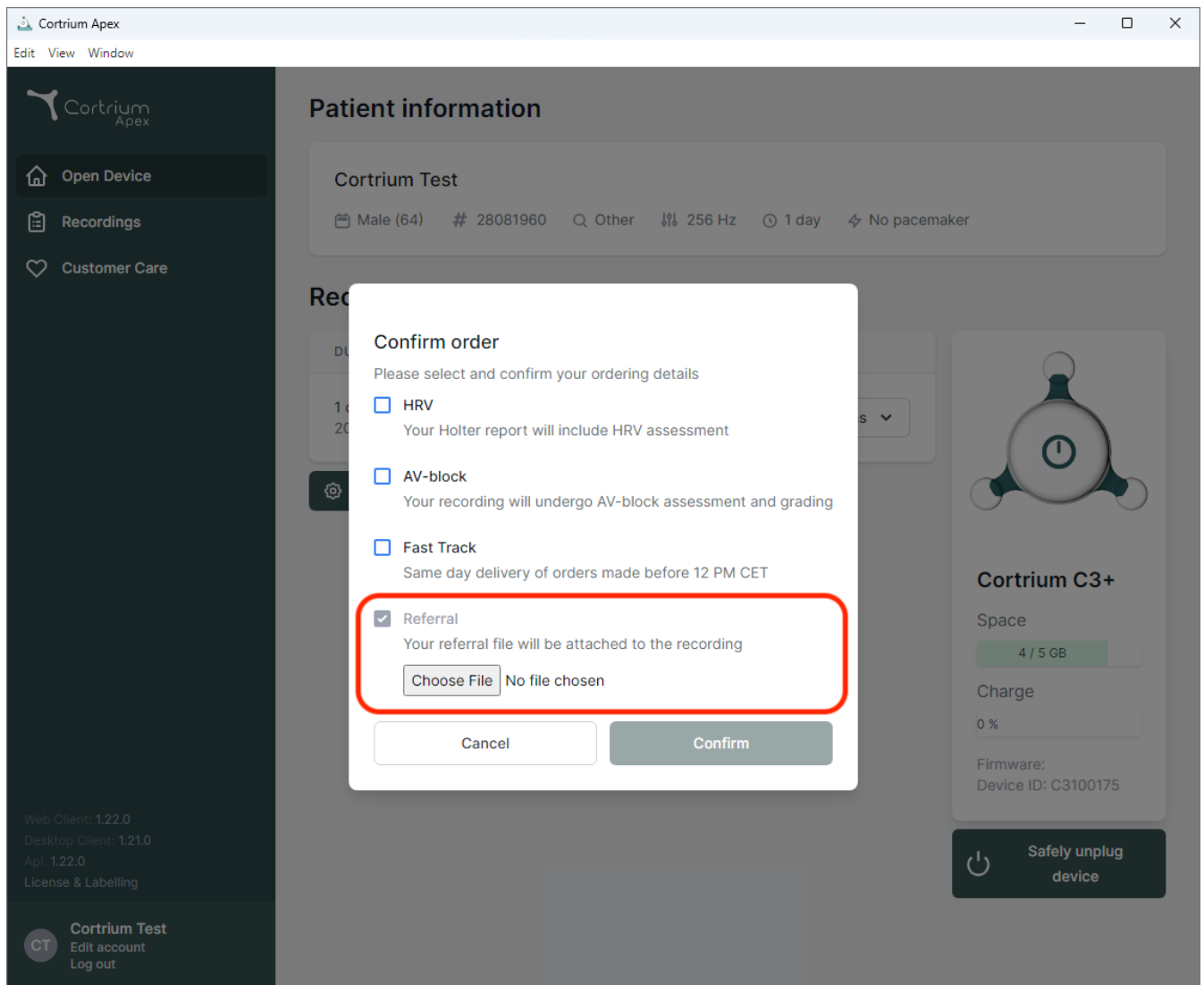
## vi. Hakemiston aktiivinen integrointi

- Kun aktivoitu organisaatiolle, kirjautumisnäytössä näkyy kyseisen organisaation mukautettu kertakirjautumisnäyttö. Alla on Cortriumin kirjautumisnäyttö; varsinainen kirjautumiskehote voi näyttää erilaiselta.



## vii. Potilaan lähete

- Jos läheteintegraatio on aktiivinen, näyttöön tulee mahdollisuus ladata lähetetiedosto (PDF) järjestelmään.
- Napsauta ”Valitse tiedosto” ja valitse sopiva potilaan lähetetiedosto (PDF) tietokoneeltasi.
- Läheteentiedosto liitetään automaattisesti potilastietoihin, kun se ladataan järjestelmään.



- Jos lähetteen integrointi on aktiivinen ja tallenne on tilattu, läheteeseen pääsee tallenteen tiedoista.



[Open Device](#)

[Recordings](#)

[Customer Care](#)

Web Client: 1.22.0

Desktop Client: 1.21.0

Api: 1.22.0

License & Labelling

CT

**Cortrium Test**  
Edit account  
Log out

Recording details

Delete recording

Test Patient

Male

1950-10-01 (74)

# 12345678

Afib screening

Edit

Uploaded By

Test User 03

Distributor 01 > Approver Organisation > Test Clinic

2025-02-12 10:41

2025-02-12 10:41

Referral

Recording Summary

32 minutes

0 events

No pacemaker

0.0% lead off

2020-01-16 11:31

256 Hz

C3020195

View recording

View >

Convert to Cardioline format

Convert >

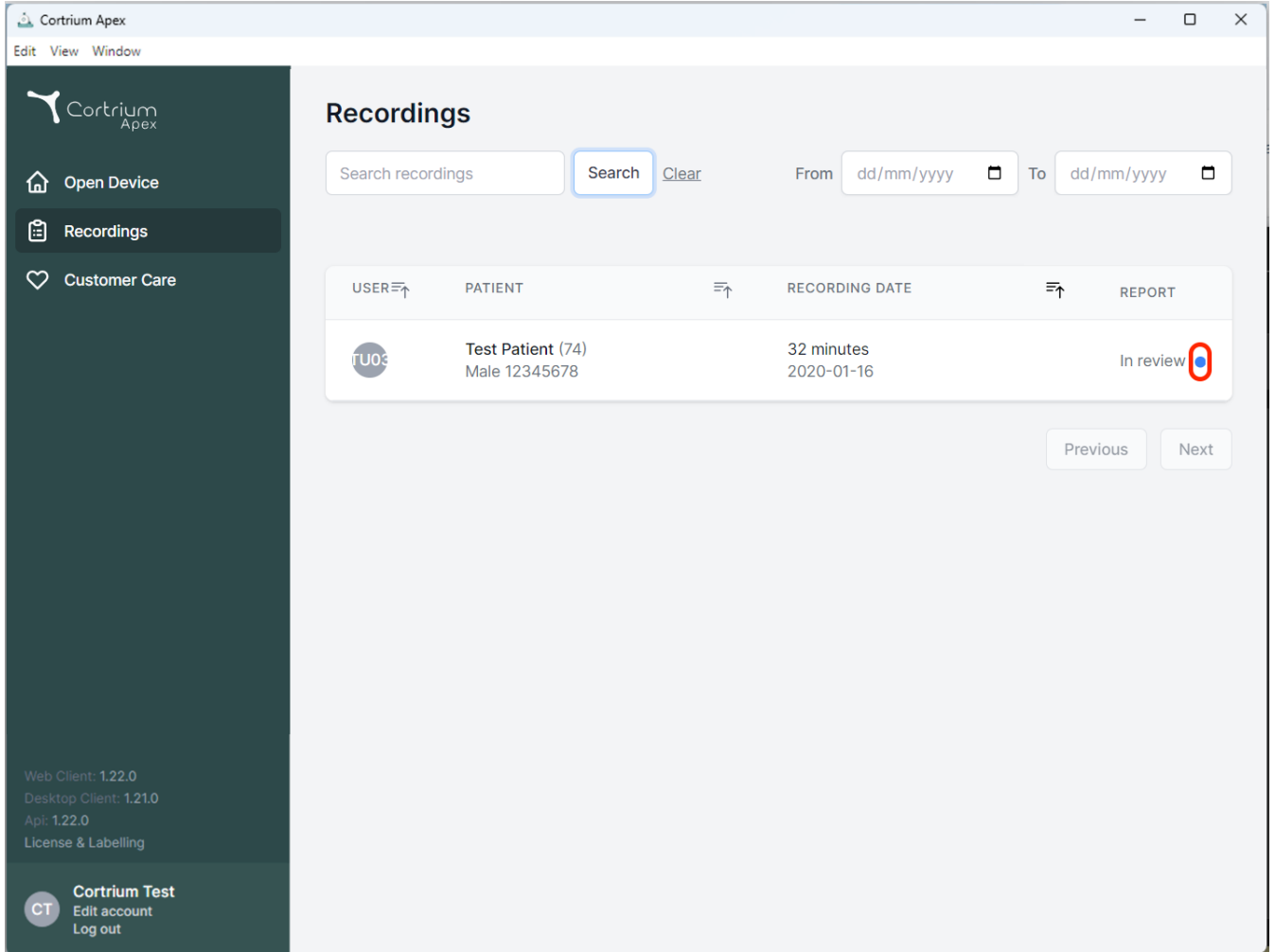
Holter Reports

Order Holter report

Ordered: 2025-02-12 10:41



- Sininen piste tallenteen kohdalla "Tallenteet"-näkyssä osoittaa, että liitettyä lähetettä ei ole vielä ladattu tai katsottu kyseistä raporttia varten.

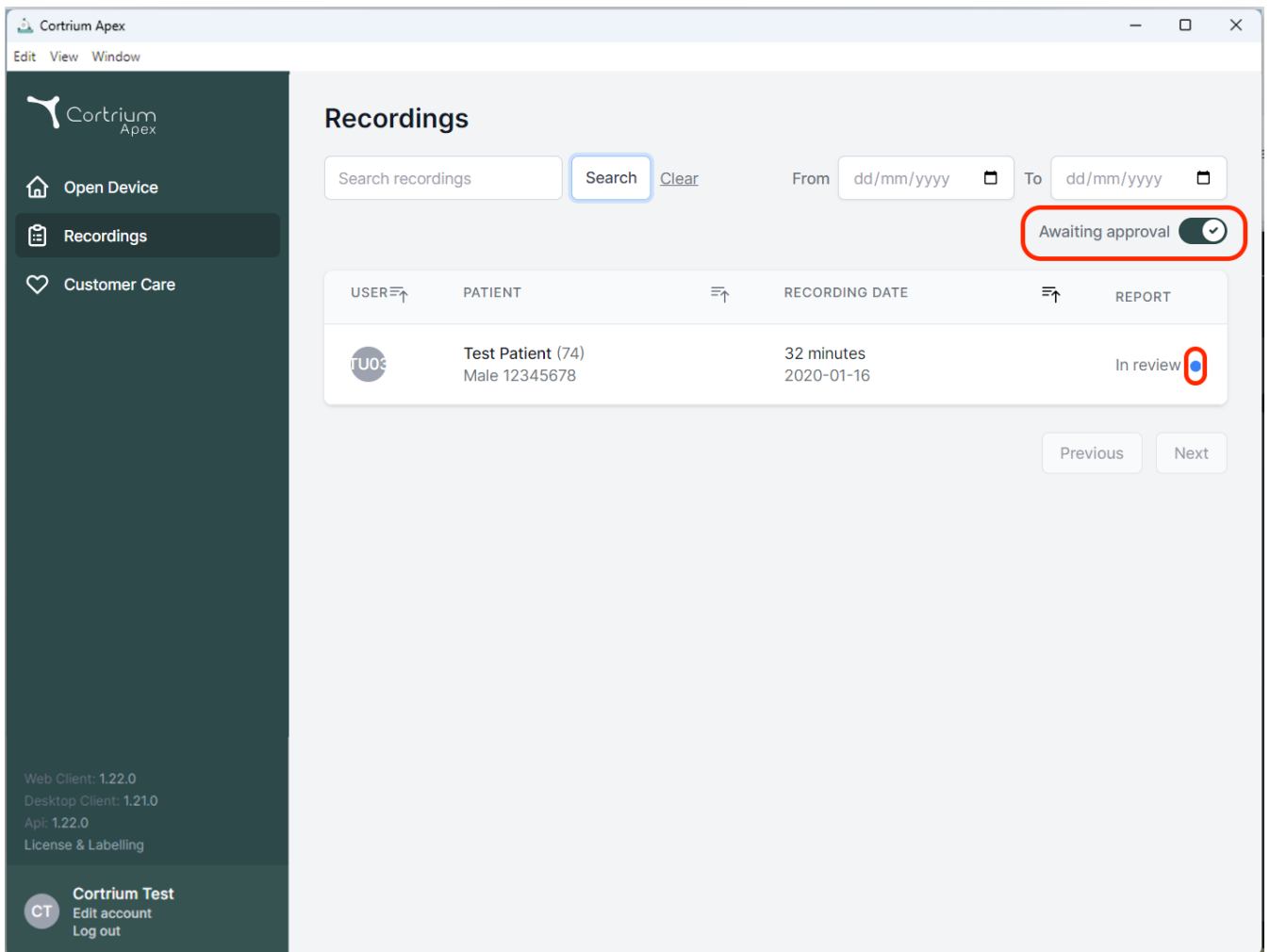


The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. The left sidebar contains navigation links: "Open Device", "Recordings" (selected), and "Customer Care". The main content area is titled "Recordings" and features a search bar with a "Search" button and a "Clear" link. Below the search bar is a table with columns: USER, PATIENT, RECORDING DATE, and REPORT. The table contains one entry for "Test Patient (74)" with a recording date of "2020-01-16" and a status of "In review". A blue dot next to "In review" is circled in red. At the bottom right of the table are "Previous" and "Next" buttons. The bottom of the sidebar shows version information and a user profile for "Cortrium Test".

| USER | PATIENT                            | RECORDING DATE           | REPORT    |
|------|------------------------------------|--------------------------|-----------|
| TU03 | Test Patient (74)<br>Male 12345678 | 32 minutes<br>2020-01-16 | In review |

## viii. Raportin hyväksymisvirta

- Jos hyväksyntäintegraatio on aktiivinen ja tallenne on tilattu, raportti on analyysin jälkeen saatavilla organisaation jäsenelle, jolla on hyväksymisoikeudet.
- Hyväksyntää odottavia raportteja voi tarkastella valitsemalla ”Odottaa hyväksyntää”.
- Jos läheteiden integrointi on aktiivinen, sininen piste tallenteen kohdalla ”Tallenteet”-näkylässä osoittaa, että liitettyä lähetettä ei ole vielä ladattu tai katsottu kyseistä raporttia varten.



Cortrium Apex

Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

Web Client: 1.22.0  
Desktop Client: 1.21.0  
Api: 1.22.0  
License & Labelling

Cortrium Test  
Edit account  
Log out

### Recordings

Search recordings Search Clear

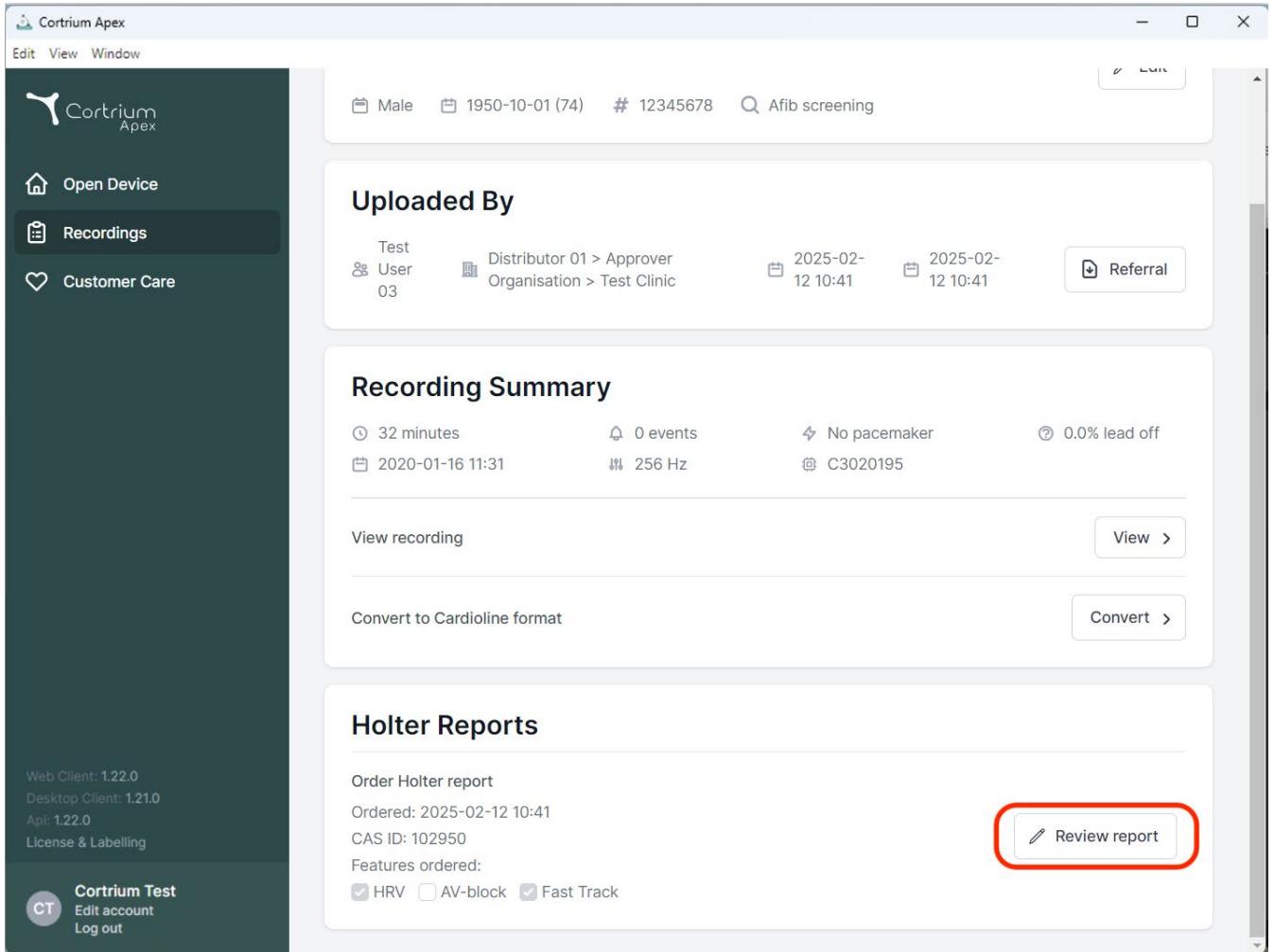
From dd/mm/yyyy To dd/mm/yyyy

Awaiting approval ☒

| USER | PATIENT                            | RECORDING DATE           | REPORT    |
|------|------------------------------------|--------------------------|-----------|
| TU03 | Test Patient (74)<br>Male 12345678 | 32 minutes<br>2020-01-16 | In review |

Previous Next

- Organisaation jäsen, jolla on hyväksymisoikeudet, voi tutustua tarkastusta odottaviin raportteihin ja tarkastella niitä valitsemalla tallenteen tiedot ja valitsemalla ”Tarkista raportti”.



The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. The top navigation bar includes 'Edit', 'View', and 'Window' options. The left sidebar contains the Cortrium Apex logo and three main menu items: 'Open Device', 'Recordings' (highlighted), and 'Customer Care'. Below these, version information is listed: 'Web Client: 1.22.0', 'Desktop Client: 1.21.0', 'Api: 1.22.0', and 'License & Labelling'. At the bottom of the sidebar, a 'Cortrium Test' section includes 'Edit account' and 'Log out' links.

The main content area shows patient information at the top: 'Male', '1950-10-01 (74)', '# 12345678', and 'Afib screening'. Below this, the 'Uploaded By' section displays 'Test User 03' and 'Distributor 01 > Approver Organisation > Test Clinic', with upload dates of '2025-02-12 10:41' and a 'Referral' button.

The 'Recording Summary' section provides details about the recording: '32 minutes', '0 events', 'No pacemaker', and '0.0% lead off'. It also shows the recording date '2020-01-16 11:31', a frequency of '256 Hz', and a device ID 'C3020195'. Action buttons include 'View recording', 'View >', 'Convert to Cardioline format', and 'Convert >'.

The 'Holter Reports' section shows the 'Order Holter report' details: 'Ordered: 2025-02-12 10:41', 'CAS ID: 102950', and 'Features ordered: HRV, AV-block, Fast Track'. A red box highlights the 'Review report' button.

- Hyväksyjällä on mahdollisuus tarkastella raporttia ja havaintoja ja lisätä ne raportin yhteenvedoon.
- Kun raportin yhteenvedo näytetään, yhteenvedoon lisätään tiedot hyväksyjästä sekä mahdollisuus lisätä raporttia tukevia huomautuksia.
- Kun raportti on tarkistettu, se voidaan hyväksyä napsauttamalla ”Hyväksy raportti”.
- Kun raportti on hyväksytty, se toimitetaan pyynnön esittäjälle.
- Jos raporttia ei voida hyväksyä, ota yhteyttä Cortriumin asiakaspalveluun ja ilmoita CAS-tunniste (joka on lueteltu tallenteen tiedoissa Holter-raportin kohdalla).



Cortrium Apex

Edit View Window



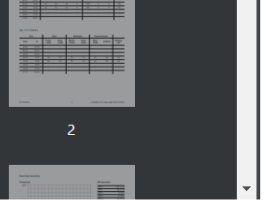
Open Device



Recordings



Customer Care



Examination overview

Start 2020-01-16, 11:31:59

End 2020-01-16, 12:04:06

Duration 32 min

Beats

Rhythms

| Heart rate           | Ventricular       | Supraventricular |
|----------------------|-------------------|------------------|
| Total beats 2081     | Total V beats 0   | Total S beats 0  |
| Average HR 65 bpm    | Couplets 0        | Couplets 0       |
| Slowest HR 55 bpm    | Runs 0            | Runs 0           |
| Fastest HR 83 bpm    | Tachycardias 0    | Tachycardias 0   |
| Sinus tachycardias 0 | Bigeminy 0        | Bigeminy 0       |
| Sinus bradycardias 0 | Trigeminy 0       | Trigeminy 0      |
| Pauses 0             | Idioventricular 0 | AFIB/AFI 0%      |

Summary

Reset summary

The duration of the recording is 32 min. 100% of the signal was of sufficient quality for analysis. The average heart rate was 65 bpm. The fastest heart rate was 83 bpm at 11:43 (Day 1). The slowest heart rate was 55 bpm at 12:02 (Day 1).

Report has been approved by a cardiologist.  
Name of cardiologist: Test User 02.  
Notes: Some notes.

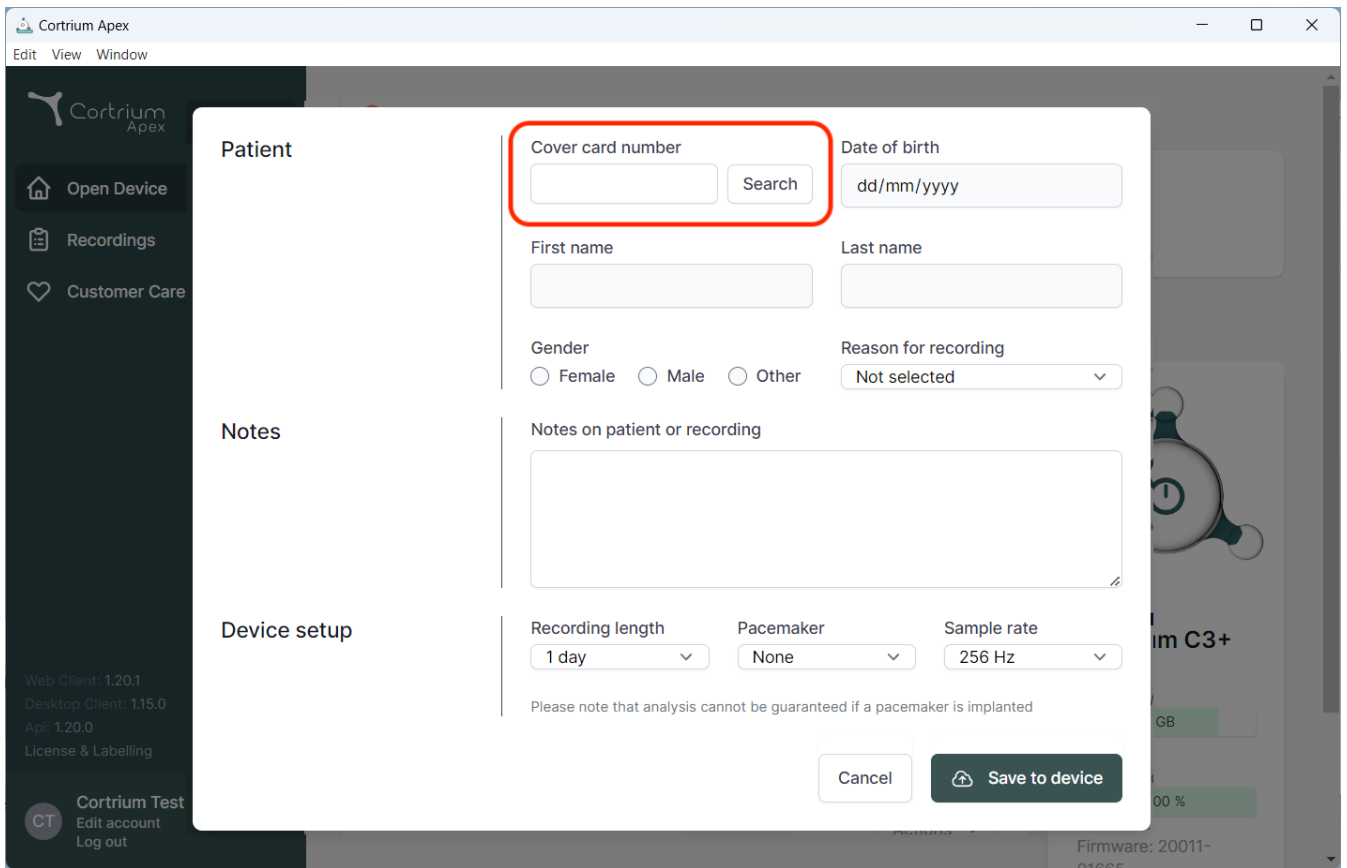
Approve report

Web Client: 1.22.0  
Desktop Client: 1.21.0  
Api: 1.22.0  
License & Labelling

Cortrium Test  
Edit account  
Log out

## ix. Nereida-potilashaku ja raporttien toimitus

- Jos Nereida-potilashaku on käytössä, kansikortin numeron syöttäminen käynnistää potilashaun ja täyttää Apex-laitteen asetukset potilastiedoilla.
- Jos Nereidan automaattinen raporttien toimitus on aktivoitu, valmiit raportit voidaan noutaa automaattisesti.



The screenshot shows the Cortrium Apex software interface. A dialog box titled "Patient" is open, allowing for patient search and device setup. The dialog box is divided into three main sections: "Patient", "Notes", and "Device setup".

**Patient Section:**

- Cover card number:** A text input field with a "Search" button next to it. This section is highlighted with a red rectangle.
- Date of birth:** A text input field with a placeholder "dd/mm/yyyy".
- First name:** A text input field.
- Last name:** A text input field.
- Gender:** Radio buttons for "Female", "Male", and "Other".
- Reason for recording:** A dropdown menu currently showing "Not selected".

**Notes Section:**

- Notes on patient or recording:** A large text area for entering notes.

**Device setup Section:**

- Recording length:** A dropdown menu showing "1 day".
- Pacemaker:** A dropdown menu showing "None".
- Sample rate:** A dropdown menu showing "256 Hz".

Below the device setup options, there is a note: "Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted".

At the bottom right of the dialog box, there are two buttons: "Cancel" and "Save to device".

The background of the software interface shows a sidebar with options: "Open Device", "Recordings", and "Customer Care". At the bottom left, there is a "Cortrium Test" section with links for "Edit account" and "Log out".



02/2025



Cortrium ApS • Erik Husfeldts Vej 7 • DK-2630 Taastrup • Tanska  
Sähköposti: [info@cortrium.com](mailto:info@cortrium.com) • Verkkosivusto: [www.cortrium.com](http://www.cortrium.com)

**Cortrium Apex** UDI(01)05745000379033

CE  
0123  
46 / 46